



## CASO PRÁCTICO

## LA CIGALA EN LA UE



### ESTRUCTURA DE PRECIOS EN LA CADENA DE SUMINISTRO

### LOS CASOS DE DINAMARCA, FRANCIA E IRLANDA

MARZO 2019

[WWW.EUMOFA.EU](http://WWW.EUMOFA.EU)

Asuntos  
marítimos y  
pesca



Original finalizado en marzo de 2019

Ni la Comisión Europea ni nadie que actúe en su nombre se responsabilizarán del uso que pudiera hacerse de esta información.

Luxemburgo: Oficina de Publicaciones de la Unión Europea, 2019

© Unión Europea, 2019

Reutilización autorizada, con indicación de la fuente bibliográfica.

La política relativa a la reutilización de los documentos de la Comisión Europea fue establecida por la Decisión 2011/833/UE (DO L 330 de 14.12.2011, p. 39).

Fotografía de portada: © EUROFISH

Cualquier uso o reproducción de fotografías u otro material que no esté sujeto a los derechos de autor de la Unión Europea requerirá la autorización de sus titulares.

PDF ISBN 978-92-79-79963-1 doi:10.2771/412012

SI DESEA OBTENER MÁS INFORMACIÓN O REALIZAR UN COMENTARIO:

Dirección General de Asuntos Marítimos y Pesca

B-1049 Bruselas

Tel.: +32 229-50101

Correo electrónico: [contact-us@eumofa.eu](mailto:contact-us@eumofa.eu)

## Índice

<b>RESUMEN .....</b>	<b>1</b>
<b>0 ALCANCE Y CONTENIDO .....</b>	<b>2</b>
<b>0.1 Alcance del caso práctico.....</b>	<b>2</b>
<b>0.2 Estado y contenido del documento.....</b>	<b>2</b>
<b>1 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO Y DEL MERCADO .....</b>	<b>3</b>
<b>1.1 Características biológicas y comerciales .....</b>	<b>3</b>
<b>1.2 Producción mundial de cigala .....</b>	<b>6</b>
1.2.1 Evolución de las capturas .....	6
1.2.2 Evolución por principales Estados miembros productores .....	7
<b>2 ESTRUCTURA DEL MERCADO COMUNITARIO .....</b>	<b>8</b>
<b>2.1 Mercado aparente por Estado miembro .....</b>	<b>8</b>
<b>2.2 Comercio de los principales mercados comunitarios para la cigala.....</b>	<b>10</b>
2.2.1 Exportaciones desde el Reino Unido: 12.532 t de producto y 129 millones de euros en 2017 10	
2.2.2 Exportaciones desde Irlanda: 4.752 t de producto t y 45 millones d euros en 2017 .....	12
2.2.3 Exportaciones desde Dinamarca: 3.866 t de producto y 50 millones de euros en 2017 .....	13
2.2.4 Exportaciones desde los Países Bajos: 3.676 t de producto y 36 millones de euros en 2017 .14	
2.2.5 Importaciones a Italia: 8.716 t de producto y 92 millones de euros en 2017 .....	15
2.2.6 Importaciones a Francia: 5.903 t de producto y 62 millones de euros en 2017 .....	16
2.2.7 Importaciones a España: 5.034 t de producto y 65 millones de euros en 2017 .....	17
<b>3 EL MERCADO DANÉS .....</b>	<b>18</b>
<b>3.1 Estructura de la cadena de suministro de la cigala.....</b>	<b>18</b>
3.1.1 Balance de suministro .....	18
3.1.2 Visión general de la cadena de suministro .....	19
<b>3.2 Características del mercado y del consumo en Dinamarca .....</b>	<b>19</b>
<b>3.3 Transmisión de los precios en la cadena de suministro en Dinamarca .....</b>	<b>20</b>
3.3.1 Precio de la materia prima .....	20
3.3.2 Transmisión de los precios: cigala entera y sin cola congelada exportada a Italia .....	21
<b>4 EL MERCADO FRANCÉS .....</b>	<b>23</b>

<b>4.1</b>	<b>Estructura de la cadena de suministro de la cigala</b> .....	<b>23</b>
4.1.1	Balance de suministro .....	23
4.1.2	Visión general de la cadena de suministro.....	24
<b>4.2</b>	<b>Características del mercado y del consumo en Francia</b> .....	<b>24</b>
<b>4.3</b>	<b>Transmisión de los precios a lo largo de la cadena de suministro en Francia</b> .....	<b>26</b>
4.3.1	Precio de la materia prima .....	26
4.3.2	Transmisión de los precios: cigala viva en el canal minorista a gran escala en zonas costeras – cerca de los puntos de desembarque .....	28
<b>5</b>	<b>EL MERCADO IRLANDÉS</b> .....	<b>29</b>
<b>5.1</b>	<b>Estructura de la cadena de suministro de la cigala</b> .....	<b>29</b>
5.1.1	Balance de suministro .....	29
5.1.2	Visión general de la cadena de suministro.....	29
<b>5.2</b>	<b>Características del mercado y del consumo</b> .....	<b>30</b>
<b>5.3</b>	<b>Transmisión de los precios en la cadena de suministro en Irlanda</b> .....	<b>30</b>
5.3.1	Precio de la materia prima .....	30
5.3.2	Transmisión de los precios: cigala entera congelada exportada a Italia.....	32
<b>6</b>	<b>ANEXOS</b> .....	<b>33</b>
<b>6.1</b>	<b>Contactos</b> .....	<b>33</b>
	<b>REFERENCIAS</b> .....	<b>33</b>

## Resumen

- La producción mundial de cigala alcanzó las 59.033 t en 2017, el 96% de las cuales correspondieron a la UE (56.829 t).
- El Reino Unido fue responsable de más de la mitad de la producción comunitaria de 2017 (56%), seguido por Irlanda, Dinamarca y Francia. Estos cuatro Estados miembros (EE. MM.) representaron el 86% de las capturas comunitarias de cigala
- El comercio interno es importante para la cigala:
  - los principales exportadores son el Reino Unido, Irlanda, Dinamarca y los Países Bajos,
  - los principales importadores son Italia, Francia y España.
- En lo que se refiere al consumo, los Estados miembros de mayor importancia son el Reino Unido, Italia, Francia, España, Irlanda, Suecia y Dinamarca.
- El comercio se centra en la cigala congelada, que representó el 66% de las exportaciones del Reino Unido y el 87% de las exportaciones de Irlanda en 2017.
- La cigala se puede comprar viva en algunos Estados miembros, como es el caso de Francia. El consumo de productos vivos se produce principalmente en zonas cercanas al punto de desembarque.
- Transmisión de los precios (2018):
  - Dinamarca: el análisis se centra en la cigala congelada (entera y sin cola) exportada a Italia. El precio de primera venta es de 7,20 EUR/kg, el precio de exportación es de 11,75 EUR/kg y el precio en la fase de importación en Italia es de 12,15 EUR/kg.
  - Francia: el análisis se centra en la cigala viva vendida en el departamento de pescado fresco de un minorista a gran escala en una zona costera cercana al punto de desembarque de la cigala (golfo de Vizcaya). El precio de primera venta es de 11,93 EUR/kg y el precio al consumidor es de 14,92 EUR/kg.
  - Irlanda: el análisis se centra en la cigala entera congelada (de todos los tamaños) exportada a Italia. El precio de primera venta es de 8,41 EUR/kg, el precio de exportación es de 10,18 EUR/kg y el precio en la fase de importación en Italia es de 10,58 EUR/kg.

## 0 Alcance y contenido

### 0.1 Alcance del caso práctico

La siguiente tabla describe las razones por las que se ha elegido la cigala para analizar la estructura de precios y distribución del valor en las cadenas de valor de Dinamarca, Francia e Irlanda.

Productos	Origen	Características	Mercado y factores condicionantes de los precios
Cigala	IE DK FR	En el mercado se encuentra viva, fresca y congelada  Existe un mercado interno importante para la cigala.	Tamaño  Estado de conservación: viva, fresca, congelada  Presentación: entera, sin cola

Elementos clave de los análisis:

- La producción comunitaria,
- El comercio comunitario,
- Las características de los mercados,
- La estructura de los precios.

Especie – Productos	Principales Estados miembros (foco)	Otros Estados miembros (resumen)
Cigala ( <i>Nephrops norvegicus</i> )	DK, FR, IE	UK, IT, NL, ES

### 0.2 Estado y contenido del documento

De acuerdo con la metodología desarrollada en EUMOFA y publicada en la página web (<http://www.eumofa.eu/price-structure>), el documento incluye:

- Una descripción del producto;
- Un análisis de la producción y de las tendencias de mercado a nivel comunitario;
- Un análisis de la estructura de los precios a lo largo de la cadena de suministro en Dinamarca, Francia e Irlanda.

# 1 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO Y DEL MERCADO

## 1.1 Características biológicas y comerciales

### Producto del caso práctico

El presente caso práctico se centra en la cigala.

**Nombre:** cigala (*Nephrops norvegicus*) – productores: Reino Unido, Irlanda, Francia, Dinamarca, Países Bajos, Islandia y Suecia.

**Código 3-alfa de la FAO:** NEP

**Presentación:** Entera fresca, entera congelada, ahumada o no, sin cola.

**Criterios comerciales**



Fuente : FAO

**Tabla 1: Categorías de frescura de la cigala**

	Extra	A	B
Caparazón	Rosa pálido o entre rosa y naranja rojizo	Rosa pálido o entre rosa y naranja rojizo; sin manchas negras	Ligera decoloración; algunas manchas negras y color grisáceo, especialmente en el caparazón y entre los segmentos de la cola
Ojo y agallas	Ojos negros brillantes; agallas rosadas	Ojos sin brillo y grisáceos/negros; agallas grisáceas	Agallas de color gris oscuro o tono verdoso en la superficie dorsal del caparazón
Olor	Suave olor característico del marisco	Pérdida del olor característico del marisco. No hay olor a amoníaco	Ligeramente ácido
Carne (cola)	Traslúcida y de color azul tendente a blanco	Ya no es translúcida pero tampoco ha perdido el color	Apariencia opaca y apagada

**Tabla 2: Tallas comerciales de la cigala**

Talla	Número de ejemplares/kg
<b>Cigala entera</b>	
1	20 o menos
2	De 21 a 30
3	De 31 a 40
4	Más de 40
<b>Colas</b>	
1 (cola)	60 o menos
2 (colas)	De 61 a 120
3 (colas)	De 121 a 180
4 (colas)	Más de 180

Basado en el Reglamento (CE) nº 2406/96 del Consejo de 26 de noviembre de 1996 por el que se establecen normas comunes de comercialización para determinados productos pesqueros



### Códigos relacionados en la nomenclatura del producto (COMEXT)

Existen cuatro códigos de la Nomenclatura Combinada (Códigos NC) que hacen referencia a la cigala en el periodo analizado. Los códigos distinguen entre cigala congelada y fresca. En el periodo 2012-2016, se proporcionan más detalles a través de códigos específicos adicionales para identificar la cigala ahumada. No es posible distinguir entre la cigala entera y la cigala sin cola con los códigos NC y los códigos para los productos congelados pueden abarcar ambas prestaciones. Esto limita la posibilidad de proporcionar un balance de suministro detallado por Estado miembro en equivalente en peso vivo. A continuación, se indican los códigos referentes a la cigala:

- **Cigala fresca:**
  - hasta 2011: 03 06 29 30: cigalas «Nephrops norvegicus», con o sin caparazón, vivas, frescas, refrigeradas, secas, en salazón o en salmuera, incl. cigalas con caparazón, cocinadas al vapor o cocidas en agua;
  - entre 2012 y 2016: 03 06 25 10: cigalas «Nephrops norvegicus», ahumadas, incluso con caparazón, incluso cocidas, pero no preparadas de otra forma (excl. congeladas) ;
  - entre 2012 y 2016: 03 06 25 90 cigalas «Nephrops norvegicus», con o sin caparazón, vivas, frescas, refrigeradas, secas, en salazón o en salmuera, incl. cigalas con caparazón, cocinadas al vapor o cocidas en agua;
  - desde 2017: 03 06 34 00 cigalas (Nephrops norvegicus), vivas, frescas o refrigeradas.
  
- **Cigala congelada:**
  - hasta 2011: 03 06 19 30: Cigalas congeladas «Nephrops norvegicus», con o sin caparazón, incl. cigalas con caparazón, cocinadas al vapor o cocidas en agua;
  - entre 2012 y 2016: 03 06 15 10: Cigalas congeladas «Nephrops norvegicus», ahumadas, incluso con caparazón, incluso cocidas, pero no preparadas de otra forma;
  - entre 2012 y 2016: 03 06 15 90: Cigalas congeladas «Nephrops norvegicus», con o sin caparazón, incl. cigalas con caparazón, cocinadas al vapor o cocidas en agua;
  - desde 2017: 03 06 15 00 cigalas «Nephrops norvegicus», congeladas.

### Parámetros biológicos

La cigala del género *Nephrops* es un artrópodo de la orden de los decápodos.

Parámetro	Características
Temperatura	Entre 6 y 17°C <sup>1</sup> .
Hábitat	La cigala habita en fondos de lodo en los que excava su madriguera. La especie se puede encontrar a profundidades de entre 20 y 800 metros.
Dieta	Se trata de una especie nocturna. Se alimenta principalmente de crustáceos, lombrices, moluscos y equinodermos.
Crecimiento y talla	Al contrario que otros crustáceos, el crecimiento de la cigala es discontinuo y está relacionado con sus mudas periódicas. Los machos y las hembras mudan varias veces al año, de acuerdo con la información <sup>2</sup> de la especie de la que se dispone actualmente. Una vez que alcanza la madurez sexual, la periodicidad de las mudas se reduce. La longitud total del cuerpo de los adultos varía entre 8 y 24 cm, aunque normalmente se encuentra entre 10 y 20 cm.
Distribución	La cigala se encuentra en la región atlántica oriental: desde Islandia, las islas Feroe y el noroeste de Noruega (islas Lofoten), hasta la costa atlántica sur de Marruecos. También se encuentra en las cuencas occidental y central del Mediterráneo. No obstante, no se encuentra cigala en el Mediterráneo oriental (este de 25°E), desde el mar Báltico al Bósforo y el mar Negro.
Artes de pesca	Los principales artes de pesca utilizados son el arrastre y, con menos frecuencia, las nasas (especialmente en las pesquerías del Reino Unido). La especie se pesca principalmente en primavera y verano.

Fuente: FAO, Ifremer

<sup>1</sup> Eriksson S.P., Hernroth B., Baden S.P. (2013), Stress Biology and Immunology in *Nephrops norvegicus*, in The Ecology and Biology of *Nephrops norvegicus*, Edited by M. L. Johnson, M. P. Johnson, Volume 64, in Advances in Marine Biology, available at: <https://www.sciencedirect.com/topics/agricultural-and-biological-sciences/nephrops-norvegicus>

<sup>2</sup> IFREMER (2003), Langoustine (*Nephrops norvegicus*) Stock de la mer Celtique (Divisions VIIg,h du CIEM), available at: [https://www.ifremer.fr/peche/content/download/29786/411203/file/fiche%20detaill%C3%A9e%20orient\\_langoustine\\_mc\\_2003.pdf](https://www.ifremer.fr/peche/content/download/29786/411203/file/fiche%20detaill%C3%A9e%20orient_langoustine_mc_2003.pdf)

## 1.2 Producción mundial de cigala

### 1.2.1 Evolución de las capturas

La producción mundial alcanzó las 59.033 toneladas en 2016 (–19% con respecto a 2008). La mayoría de las capturas son realizadas por Estados miembros y representaron al menos el 93% de las capturas mundiales entre 2008 y 2016 (56.829 t en 2016, –17% frente a 2008). Los principales productores comunitarios son UK, IE, DK y FR (más información en el siguiente apartado). Las capturas realizadas por países extracomunitarios fueron de 2.204 toneladas en 2016 (–41% con respecto a 2008). El mayor productor extracomunitario es Islandia, que fue responsable del 63% de las capturas extracomunitarias en 2016 (1.397 t capturadas en 2016 por Islandia).

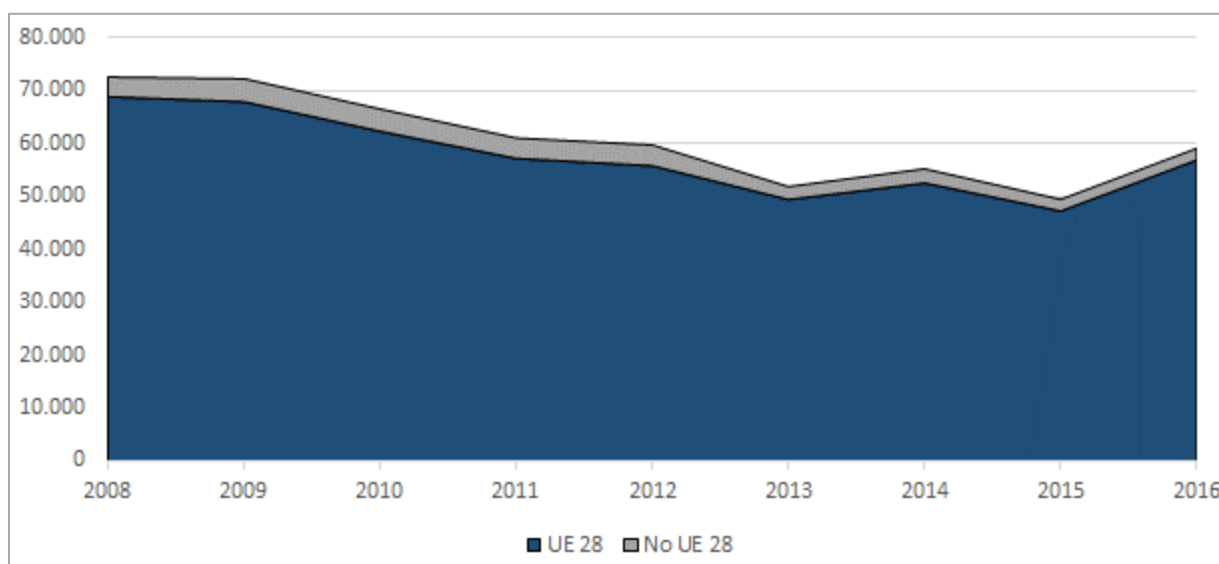
**Tabla 3: Producción mundial de cigala (en toneladas) 2008-2016**

	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	Evol. 2008-2016
Capturas mundiales (t)	72.503	72.164	66.451	60.981	59.662	51.807	55.163	49.401	59.033	-19%
UE 28*	68.785	67.826	62.260	57.128	55.738	49.380	52.499	47.203	56.829	-17%
Extra-UE 28	3.718	4.338	4.191	3.853	3.924	2.427	2.664	2.198	2.204	-41%
% UE / total	95%	94%	94%	94%	93%	95%	95%	96%	96%	/

\* En este documento se tienen en cuenta los 20 EE. MM. de la UE para todo el periodo, pero entre 2007 y 2013 eran 27 EE. MM. (Croacia se unió a la UE en 2013).

Fuente: FAO

**Figura 1: Producción mundial de cigala (en toneladas) 2007-2016**



Fuente: FAO

### 1.2.2 Evolución por principales Estados miembros productores

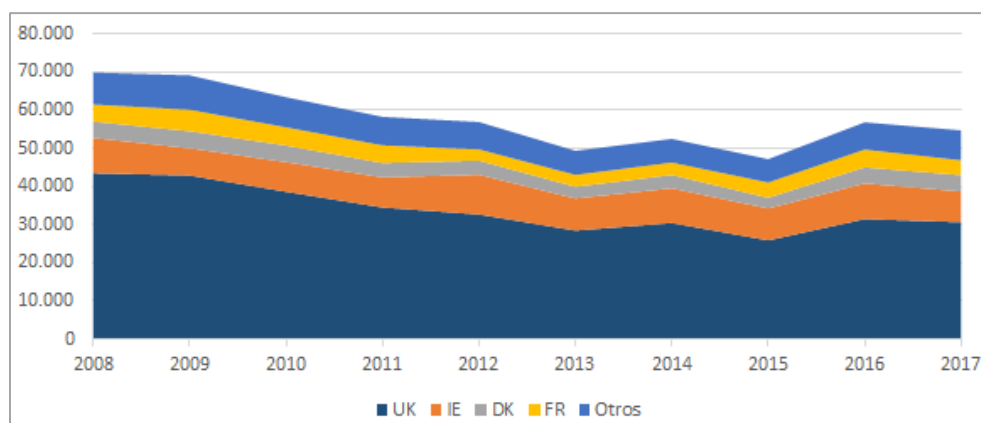
Según los datos de Eurostat, el principal productor de cigala es el Reino Unido, con más de la mitad de las capturas de la UE (30.663 t en 2017). Le siguen Irlanda (8.063 t), Dinamarca (4.299 t) y Francia (3.891 t). Estos cuatro Estados miembros son responsables del 86% de las capturas comunitarias de cigala. El volumen capturado descendió a nivel comunitario entre 2008 y 2015, mientras que se observó una tendencia ascendente desde 2015. No obstante, el nivel de capturas de 2017 fue un 22% más bajo que el de 2008, puesto que las capturas descendieron en prácticamente todos los Estados miembros (especialmente un -30% en el Reino Unido), salvo en Dinamarca, donde las capturas de 2017 permanecieron al mismo nivel que las de 2008. La importancia relativa del Reino Unido tiende a descender: el Reino Unido representó el 66% de las capturas comunitarias totales en 2016, y el 56% en 2017. La cuota comunitaria de la cigala fue de 82.461 t en 2008 y descendió hasta 2014, alcanzando las 61.981 t. La tendencia ha sido a aumentar desde 2015: la cuota comunitaria fue de 80.008 en 2017 y de 82.271 en 2018. La flota comunitaria no alcanza su cuota anual; sin embargo, las tendencias de captura son similares a las tendencias de las cuotas (descenso entre 2008 y 2013-2014 y aumento desde 2014-2015).

**Tabla 4: Evolución de las capturas de cigala por Estado miembro entre 2008 y 2017 (toneladas)**

	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	% tot 2017	Evol 2008-2017
UK	43.520	42.900	38.652	34.539	32.708	28.481	30.487	25.911	31.486	30.663	56,0%	-30%
IE	9.226	7.155	7.758	7.883	10.389	8.435	9.081	8.378	9.364	8.063	14,7%	-13%
DK	4.291	4.466	4.341	3.776	3.700	3.033	3.468	2.781	4.189	4.299	7,9%	+0%
FR	4.500	5.603	4.785	4.609	2.981	3.137	3.280	4.012	4.682	3.891	7,1%	-14%
IT	3.551	3.719	3.350	2.698	2.051	2.002	1.489	1.355	1.294	1.707	3,1%	-52%
NL	737	882	701	1.012	1.024	910	1.154	1.160	1.464	1.487	2,7%	+102%
SE	1.538	1.339	1.253	949	1.360	1.134	1.270	1.136	1.370	1.422	2,6%	-8%
BE	212	282	134	306	382	317	503	625	884	1.116	2,0%	+427%
DE	286	426	403	568	396	429	418	436	862	926	1,7%	+224%
ES	1.094	1.356	1.174	1.152	1.192	722	574	610	545	556	1,0%	-49%
PT	247	164	152	134	182	177	188	227	253	248	0,5%	+0%
HR	201	371	328	284	260	300	344	304	237	200	0,4%	-1%
GR	478	491	398	375	304	299	233	270	200	172	0,3%	-64%
UE 28	69.879	69.153	63.428	58.284	56.929	49.376	52.491	47.204	56.831	54.751	100%	-22%

Fuente: Eurostat

**Figura 2: Evolución de las capturas de cigala en la UE 28 por Estado miembro entre 2008 y 2017 (toneladas)**



Fuente: Eurostat

## 2 ESTRUCTURA DEL MERCADO COMUNITARIO

### 2.1 Mercado aparente por Estado miembro

El cálculo del mercado aparente de la cigala se ve afectado por las diferentes presentaciones de los productos con el mismo código NC, puesto que el mismo código puede abarcar productos sin cola o enteros. Por ejemplo, el coeficiente de conversión para calcular el equivalente en peso vivo de la cigala congelada en 2017 (código NC: 03 06 15 10) es de 2,4 de acuerdo con EUMOFA<sup>3</sup>(se calcula que 1 kg de producto del código 03 06 15 10 equivale a 2,4 kg de cigala viva). Estos coeficientes de conversión se basan en estimaciones del porcentaje de producto sin cola o la cigala entera. No obstante, este porcentaje difiere para cada flujo comercial y no hay información detallada disponible. En el contexto del presente estudio, el cálculo del consumo aparente por Estado miembro se lleva a cabo con cada uno de los métodos (en toneladas de producto y en toneladas de equivalente en peso vivo basado en los coeficientes de conversión). Los resultados del cálculo del consumo aparente son diferentes en ambos métodos y proporcionan un mínimo y un máximo para el consumo aparente.

El mercado aparente de la cigala a nivel comunitario osciló entre 55.149 t y 55.608 t en 2017. Las capturas alcanzaron las 54.751 t en 2017, las importaciones extracomunitarias se situaron en 2.292 t de producto y las exportaciones extracomunitarias fueron de 1.893 t de producto. Los principales Estados miembros en cuanto a capturas y comercio de cigala son:

- **UK:** uno de los principales mercados comunitarios para la cigala. El mercado aparente osciló entre las 10.544 y las 20.216 t en 2017. Este Estado miembro es el primer productor comunitario y el primer exportador de cigala de la UE.
- **IT:** uno de los principales mercados comunitarios para la cigala. El consumo se situó entre 10.221 y 20.770 t en 2017. La producción nacional es limitada y el consumo se basa en las importaciones.
- **FR:** el mercado aparente se encuentra entre 9.539 t y 13.740 t. El consumo se basa en la producción nacional y en las importaciones. Las exportaciones francesas siguen siendo bajas (173 t de producto en 2017).
- **ES:** el mercado aparente se sitúa entre 5.204 y 10.873 t. La producción nacional es baja y el consumo se basa en las importaciones.
- **IE:** Irlanda es el mayor productor y exportador. El consumo aparente se sitúa entre 676 y 4.880 t. De acuerdo con los datos recogidos en Irlanda a través de productores y minoristas, el consumo de cigala es bajo en Irlanda. Se trata de un producto pocas veces vendido en grandes centros.
- **SE:** el mercado aparente oscila entre 1.437 y 1.477 t. El comercio es limitado (menos de 130 t de productos importados o exportados en 2017) y el consumo nacional depende de las capturas de SE (1.422 t en 2017).
- **DK:** se estima que el consumo nacional es de un máximo de 946 t. El cálculo del consumo nacional es incluso negativo si se tiene en cuenta que la cigala congelada exportada es sin cola (se calcula que 1 kg de cigala sin cola equivale a 2,4 kg).
- **BE:** el consumo nacional se encuentra entre 912 y 988 t. El consumo depende de las capturas nacionales. Las exportaciones alcanzaron las 501 toneladas de producto en 2017.
- **HR:** el consumo nacional oscila entre 699 y 1.441 t. El consumo se basa en las importaciones (588 t de producto en 2017).

---

<sup>3</sup> EUMOFA Metadata, Annex 7 - Conversion factors by CN-8 codes from 2000 to 2019, available at: <https://www.eumofa.eu/documents/20178/24415/Metadata+2+-+DM+-+Annex+7+CF+per+CN8+%252707-%252714.pdf/7e98ac0c-a8cc-4223-9114-af64ab670532>

- **NL:** el volumen capturado es de 1.487 t. El volumen de productos importados es de 937 t y el volumen de productos exportados asciende a 3.681 t. existen discrepancias con estos datos, ya que el cálculo del consumo aparente parece ser negativo, las importaciones a los Países Bajos pueden estar por debajo de la realidad en las estadísticas o las exportaciones de los Países Bajos pueden encontrarse por encima de la realidad en las estadísticas.
- **Otros EE. MM.:** el consumo nacional en otros Estados miembros no supera las 313 t.

La siguiente tabla presenta un cálculo del consumo aparente por Estado miembro. Los datos referentes a las importaciones y exportaciones se presentan en toneladas de producto, el cálculo del consumo aparente se presenta en toneladas de producto y en equivalente en peso vivo (con coeficientes de conversión). Ambos métodos proporcionan diferentes resultados, especialmente en los Estados miembros en los que las importaciones y las exportaciones son altas. Por ejemplo, el consumo aparente en el Reino Unido es de 20.216 t si se tiene en cuenta que la cigala congelada importada y exportada son productos enteros, y de 10.544 t si se calcula el equivalente en peso vivo basado en los coeficientes de conversión (basado en la suposición relacionada con el porcentaje de cigala entera y sin cola de cada código NC). Así, de acuerdo con estos cálculos, el consumo aparente del Reino Unido se situó entre 10.544 t (mínimo) y 20.216 t (máximo) en 2017.

**Tabla 5: Mercado aparente de la cigala a nivel comunitario en los principales Estados miembros en 2017 (toneladas de productos)**

	Capturas	Volumen de producto (t)			Equivalente en peso vivo (t)
		Import.	Export.	Consumo aparente	Consumo aparente
UK	30.663	2.084	12.532	20.216	10.544
IT	1.707	8.728	214	10.221	20.770
FR	3.891	5.903	173	9.621	13.865
ES	556	5.034	385	5.204	10.873
IE	8.063	1.569	4.752	4.880	676
SE	1.422	124	109	1.437	1.477
DK <sup>1</sup>	4.299	513	3.866	946	-2.326
BE	1.116	297	501	912	988
HR	200	588	90	699	1.441
DE	926	81	790	217	255
PT	248	110	156	201	313
GR	172	20	7	185	204
SI	0	168	39	129	293
NL <sup>1</sup>	1.487	937	3.681	-1.257	-5.196
<b>Total</b>	<b>54.751</b>	<b>2.292</b>	<b>1.893</b>	<b>55.149</b>	<b>55.608</b>

1: discrepancias de datos: el consumo aparente es negativo, las importaciones pueden encontrarse por debajo de la realidad y las exportaciones por encima en las estadísticas oficiales.

Fuente: basado en Eurostat

## 2.2 Comercio de los principales mercados comunitarios para la cigala

En la siguiente tabla se detallan los principales flujos comerciales de la cigala (que representan al menos 3.500 t y 45 millones de euros).

**Tabla 6: Principales flujos comerciales de la cigala en la UE en 2017**

		Volumen (t de productos)	Valor (millones de EUR)
Exportaciones	UK	12.532	129
	IE	4.752	45
	DK	3.866	50
	NL	3.676	36
Importaciones	IT	8.716	92
	FR	5.903	62
	ES	5.034	65

Fuente: Basado en datos de EUROSTAT - COMEXT

En este apartado se proporcionan datos de cada uno de estos flujos comerciales.

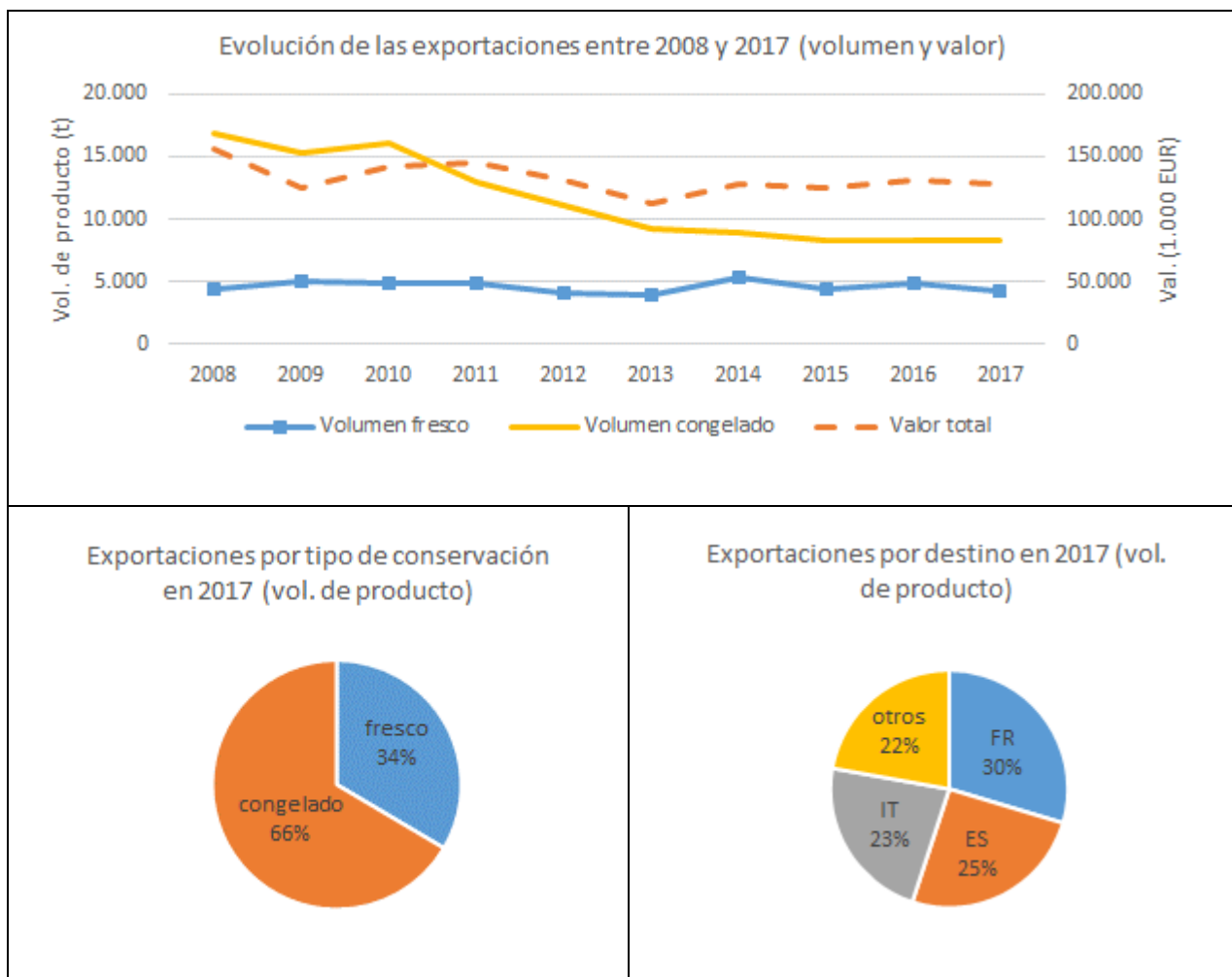
### 2.2.1 Exportaciones desde el Reino Unido: 12.532 t de producto y 129 millones de euros en 2017

El Reino Unido es el principal exportador comunitario de cigala. Las exportaciones alcanzaron las 12.532 t y los 129 millones de euros en 2017, muy por debajo de las cifras de 2008, cuando se registraron 21.349 t (-41% entre 2008 y 2017) y 155 millones de euros (-17%). Este descenso está relacionado con el desplome de los productos congelados exportados desde 2008 (-51% en volumen), mientras que los productos frescos exportados se han mantenido relativamente estables (-6%). Así, los productos frescos representaron el 21% del volumen exportado en 2008 frente al 34% de 2017.

Todos los años, el precio de exportación es superior para los productos frescos que para los productos congelados. A lo largo del periodo 2008-2017, el precio medio se situó entre 7,99 EUR/kg y 12,07 EUR/kg para los productos frescos (respectivamente en 2009 y 2017) y entre 5,53 EUR/kg y 9,50 EUR/kg para los productos congelados (respectivamente en 2009 y 2016).

Tres son los destinos responsables de más de tres cuartos de las exportaciones (78%): FR (30%), ES (25%) e IT (23%). Los volúmenes exportados en cada uno de estos Estados miembros descendieron entre 2008 y 2017, en especial en IT, con una caída del 51% (5.880 t exportadas en 2008 vs. 2.853 t en 2017). Las exportaciones a Francia también descendieron en volumen, pero aumentaron en valor (+29% para alcanzar los 43 millones de euros en 2017). Las exportaciones a Francia también descendieron en volumen, pero aumentaron en valor (+29% para alcanzar 43 millones de euros en 2017). Esto se debe al descenso de las exportaciones congeladas, un aumento de las exportaciones frescas y un incremento del precio de exportación de los productos frescos.

Figura 3: Visión general de las exportaciones de cigala del Reino Unido entre 2008 y 2017



Fuente: Basado en datos de EUROSTAT - COMEXT



### 2.2.2 Exportaciones desde Irlanda: 4.752 t de producto t y 45 millones d euros en 2017

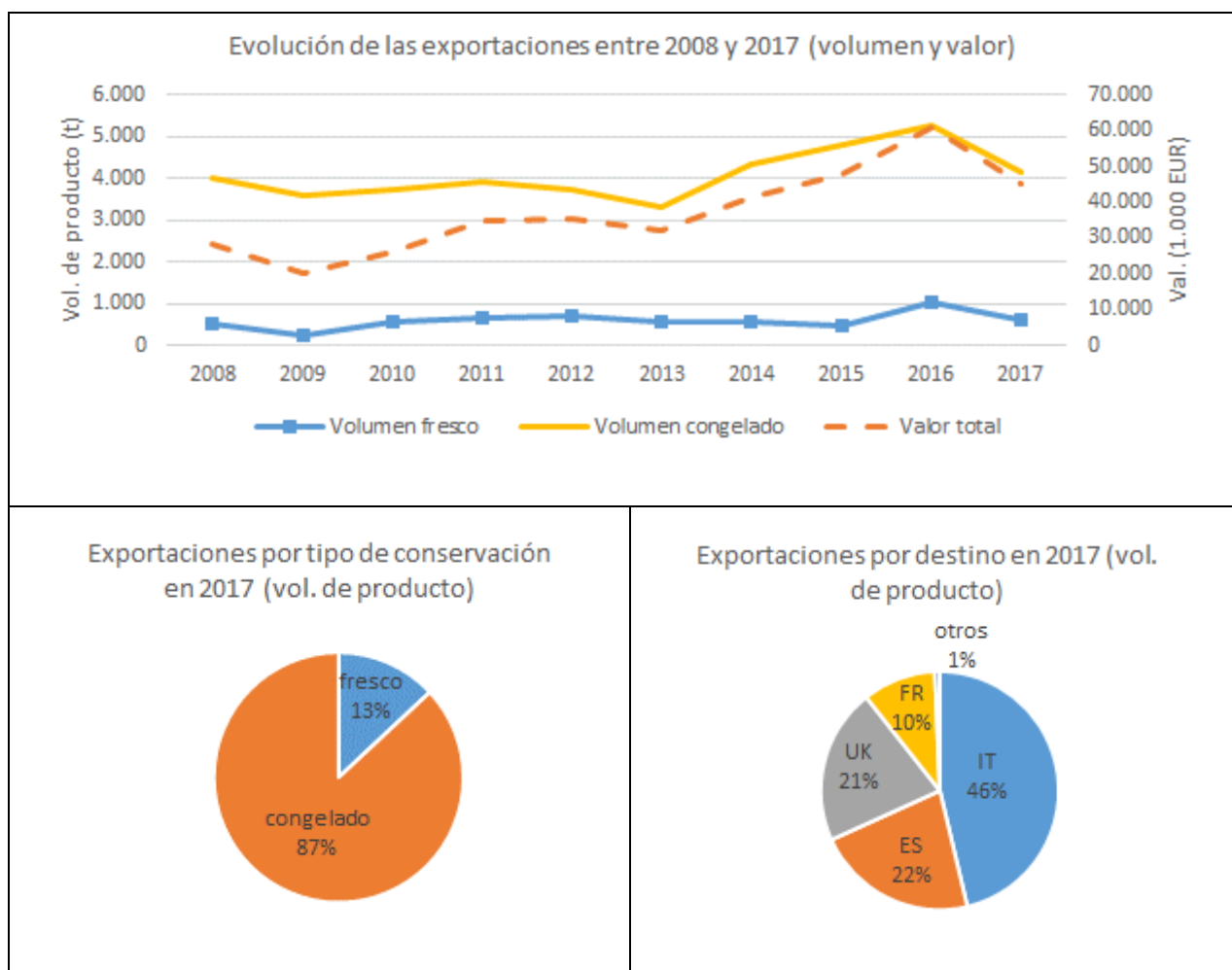
Las exportaciones irlandesas de cigala aumentaron un 58% en valor y 4% en volumen entre 2008 y 2017, alcanzando las 4.752 t y los 45 millones de euros en 2017.

Este aumento se debe a un fuerte desarrollo de las exportaciones a Italia: de 1.113 t y 7 millones de euros en 2008 a 2.199 t y 25 millones de euros en 2017. Italia es el principal mercado, con un 46% del volumen y un 56% del valor. El precio de exportación ha aumentado considerablemente a lo largo del periodo (9,54 EUR/kg en 2017, +52% desde 2008) y es especialmente alto en Italia en comparación con otros destinos (11,59 EUR/kg en 2017 frente a 6,62 EUR/kg en 2008, +75% desde 2008).

Los siguientes destinos para las exportaciones irlandesas son ES (22% del volumen en 2017), UK (21%) y FR (10%). Otros destinos solamente representan el 1% del volumen exportado. Los volúmenes exportados a cada uno de estos destinos descendieron entre 2008 y 2017 (del -17% al -29% en cada uno de estos destinos). Esto permitió el desarrollo de las exportaciones a IT. No obstante, el valor de las exportaciones a ES aumentó gracias al incremento del precio: 9 millones de euros en 2017 (+18% desde 2008) con un precio medio de 9,02 EUR/kg (+43%). El precio de exportación aumentó para todos los destinos. De acuerdo con las entrevistas realizadas a los productores irlandeses, esto se debe al desarrollo de la congelación a bordo, que permite una mejor calidad en comparación con el producto congelado en tierra.

La mayor parte de las exportaciones son de productos congelados: 87% del volumen en 2017 (entre 3.307 y 5.271 t al año entre 2008 y 2017). Las exportaciones de productos frescos se sitúan entre 260 y 1.013 t (13% del volumen en 2017).

**Figura 4: Visión general de las exportaciones de cigala de Irlanda entre 2008 y 2017**



Fuente: Basado en datos de EUROSTAT - COMEXT

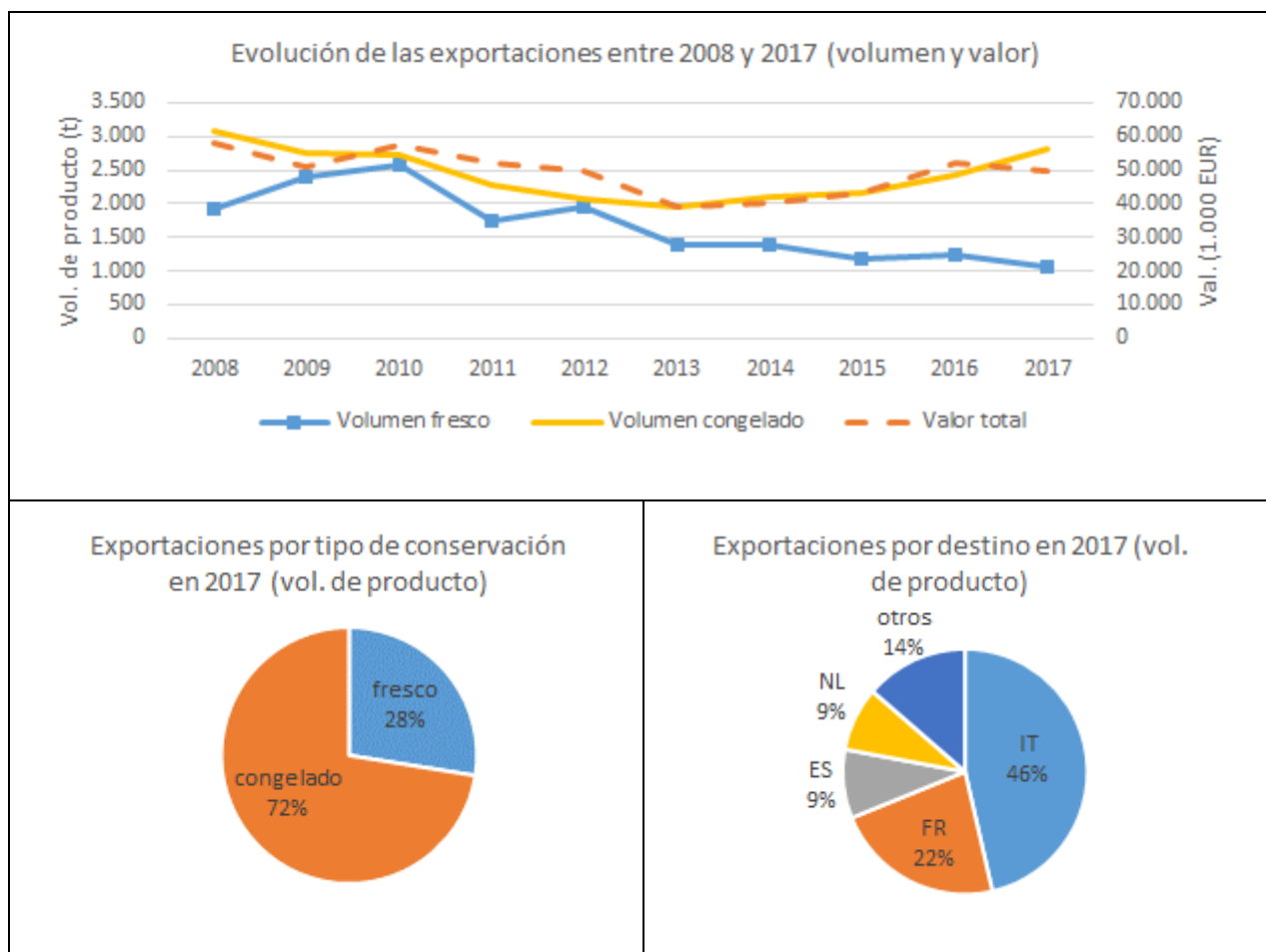
### 2.2.3 Exportaciones desde Dinamarca: 3.866 t de producto y 50 millones de euros en 2017

A lo largo del periodo 2008-2017, las exportaciones descendieron un 22% en volumen y un 14% en valor (–9% en volumen para los productos congelados y –44% para los productos frescos). Las exportaciones alcanzaron su máximo en 2010, con 5.140 t y 57 millones de euros y descendieron tanto para los productos frescos como para los congelados en los siguientes dos años. Mientras que las exportaciones de productos congelados se encuentran en aumento desde 2013, las exportaciones de productos frescos han ido en descenso de manera continua.

Las exportaciones desde Dinamarca consisten principalmente en productos congelados (2.803 t, 72% del total). El precio medio se encuentra entre 9,98 EUR/kg y 14,99 EUR/kg (respectivamente 2009 y 2016). Los productos frescos solamente representan el 28% del total (1.064 t), el precio oscila entre 9,72 EUR/kg y 13,86 EUR/kg (respectivamente 2009 y 2011).

Prácticamente la mitad de las exportaciones se dirigen a IT (46%), seguida de FR (22%), ES y NL (9% cada una), otros destinos representan el 14% del total. Los productos frescos se exportan en su mayoría a Italia y Francia. El descenso de las exportaciones de cigala fresca se debe principalmente a la caída del mercado italiano. Mientras que las exportaciones danesas a Italia descendieron entre 2008 y 2017, las exportaciones irlandesas al mismo destino aumentaron. Casi todos los años de dicho periodo, el precio medio del producto irlandés importado a Italia fue inferior al precio medio del producto danés importado a Italia (salvo dos excepciones: 2014 y 2015).

Figura 5: Visión general de las exportaciones de cigala de Dinamarca entre 2008 y 2017



Fuente: Basado en datos de EUROSTAT - COMEXT

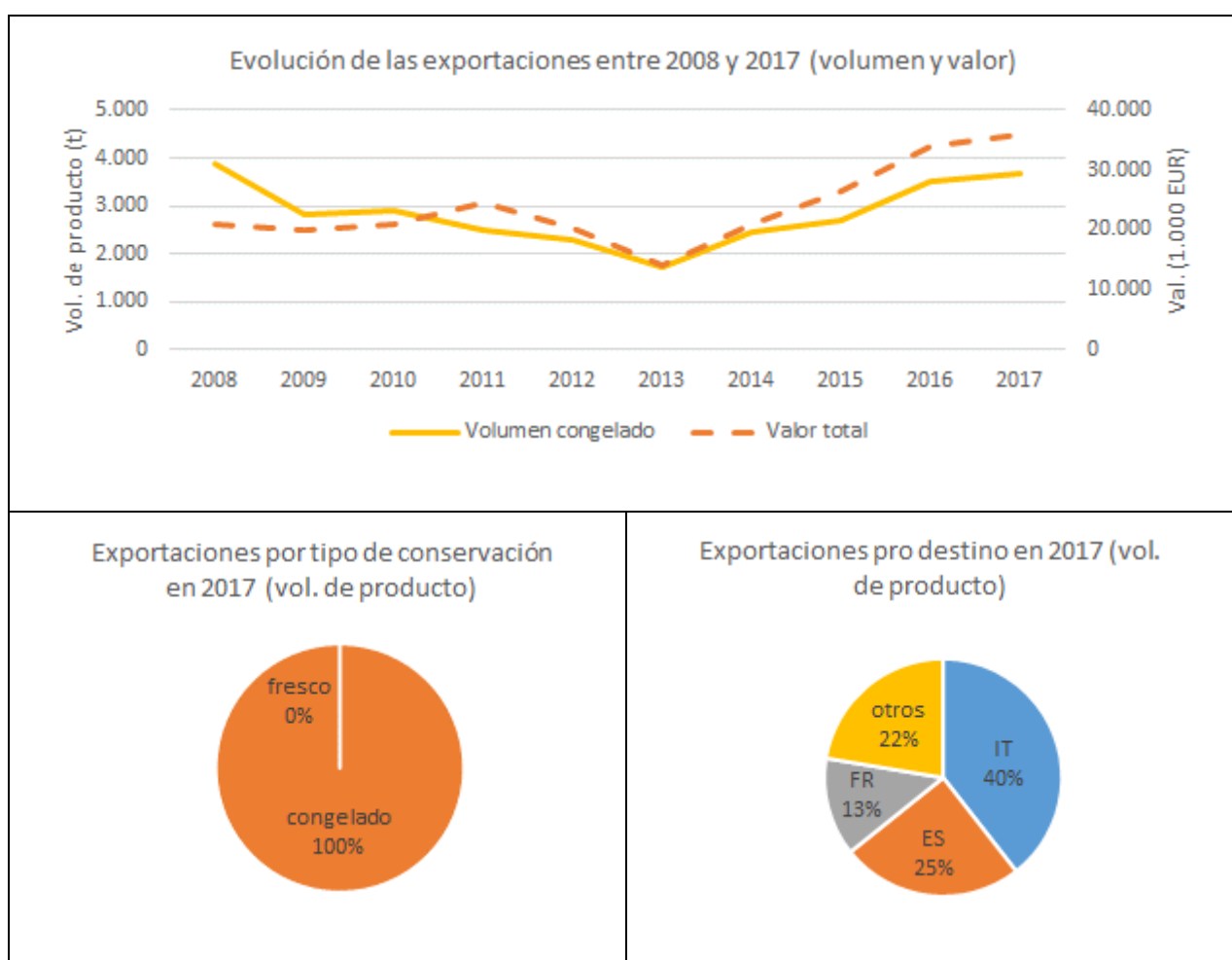
### 2.2.4 Exportaciones desde los Países Bajos: 3.676 t de producto y 36 millones de euros en 2017

Las exportaciones procedentes de los Países Bajos consisten, exclusivamente, en productos congelados. En 2017, las exportaciones de cigala alcanzaron las 3.676 t y los 36 millones de euros (–6% en volumen y +71% en valor entre 2008 y 2017), el precio medio fue de 9,73 EUR/kg en 2017 y de 5,38 EUR/kg en 2008. Se pueden resaltar dos periodos entre 2008 y 2017:

- Descenso entre 2008 y 2013: descenso de las exportaciones (–55% en volumen y –32% en valor) con las menores exportaciones a 14 millones de euros y 1.735 t en 2013.
- Aumento desde 2013: las exportaciones han ido en aumento desde 2013 (+112% en volumen y +151% en valor).

Tres son los destinos que representan el 78% del volumen exportado en 2017: IT (40%), ES (25%) y FR (13%). Otros destinos son responsables del 22% del volumen total de exportación.

**Figura 6: Visión general de las exportaciones de cigala de los Países Bajos entre 2008 y 2017**



Fuente: Basado en datos de EUROSTAT - COMEXT

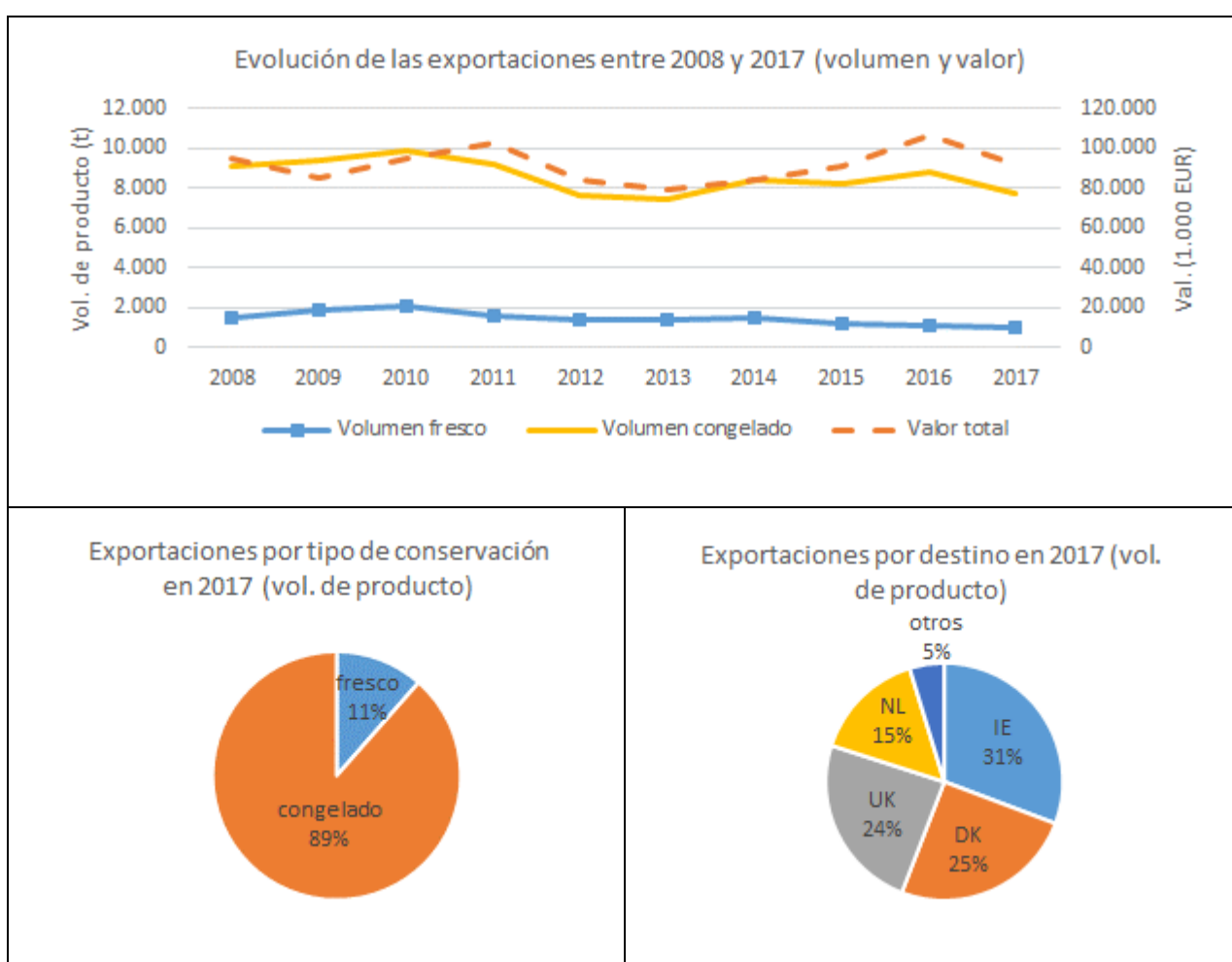
### 2.2.5 Importaciones a Italia: 8.716 t de producto y 92 millones de euros en 2017

Las importaciones a Italia alcanzaron las 8.716 t (-18% con respecto a 2008) y los 92 millones de euros en 2017 (-3% desde 2008).

La mayor parte de las importaciones consisten en productos congelados (89% en 2017), mientras que los productos frescos representaron el 11% del volumen de las importaciones. El precio de los productos congelados importados fue de 10,53 EUR/kg en 2017 y de 10,79 EUR/kg para los productos frescos.

Los principales orígenes son Irlanda (31% del volumen), seguida de Dinamarca (25%), el Reino Unido (24%) y los Países Bajos (15%), otros orígenes solamente representan el 5% del volumen total importado en 2017. En la última década (periodo 2008-2017), las importaciones desde UK y DK descendieron (respectivamente -2.087 t y -1.103 t) y se han visto sustituidas, en cierta medida, por las importaciones irlandesas (+1.303 t). El precio de importación de la cigala del Reino Unido a Italia fue de 8,99 EUR/kg en 2017, 11,66 EUR/kg desde Irlanda y 13,35 EUR/kg en Dinamarca.

Figura 7: Visión general de las importaciones de cigala a Italia entre 2008 y 2017



Fuente: Basado en datos de EUROSTAT - COMEXT

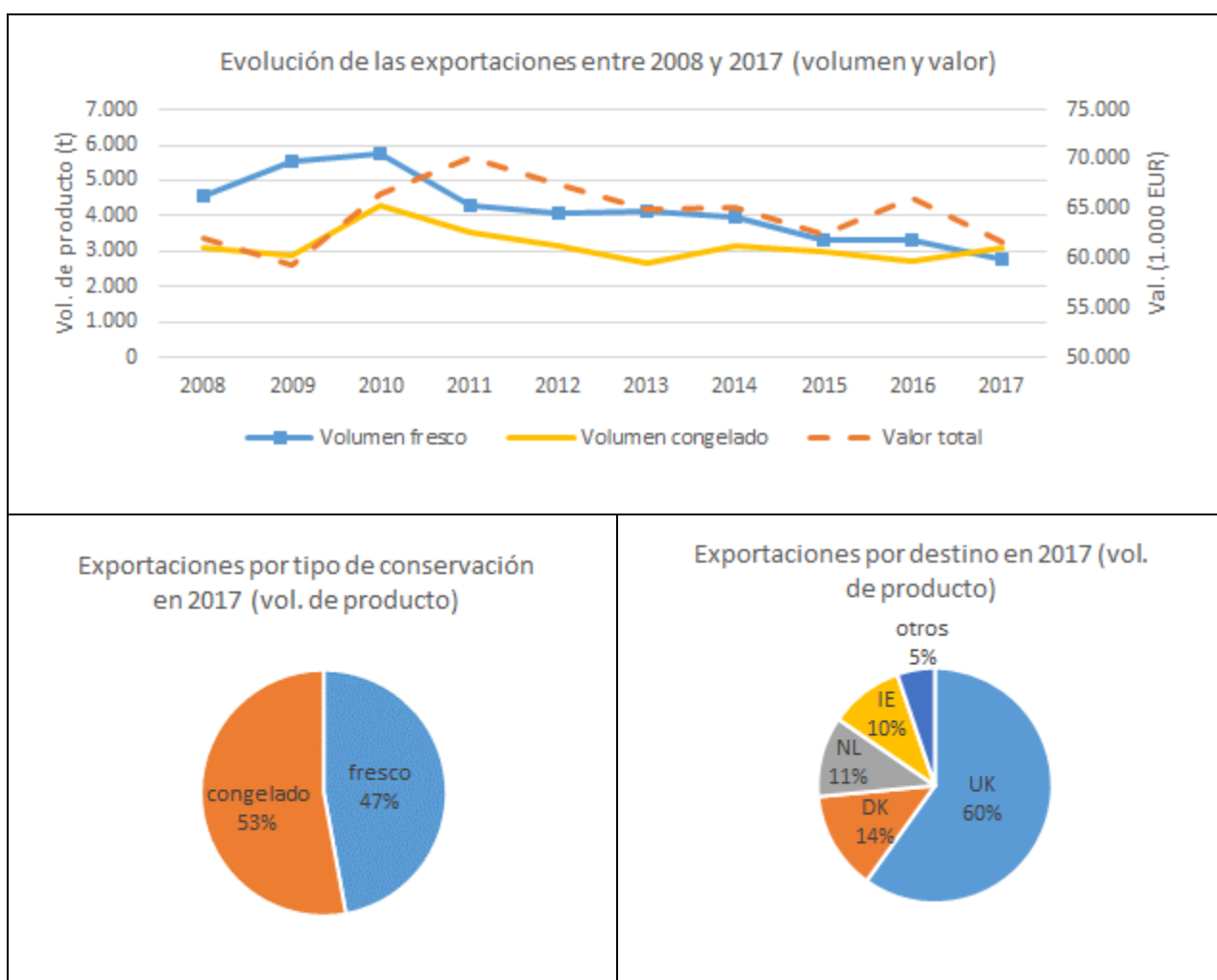
### 2.2.6 Importaciones a Francia: 5.903 t de producto y 62 millones de euros en 2017

Las importaciones a Francia se situaron en 5.903 t (-23% con respecto a 2008) y en 92 millones de euros en 2017 (-0,4% desde 2008). El precio medio de importación aumentó un 29% a lo largo del periodo 2008-2017 (8,13 EUR/kg en 2008 y 10,46 EUR/kg en 2018), lo cual explica la estabilidad del valor de importación en comparación con el descenso del del volumen.

Las importaciones se encuentran equilibradas entre los productos congelados (53% del volumen) y los productos frescos (47%). Sin embargo, las importaciones de cigala fresca sufrieron un fuerte descenso desde 2008 (-39%), mientras que las importaciones de productos congelados se mantuvieron relativamente estables (+1%).

En 2017, las importaciones procedieron en su mayoría del Reino Unido (60% del volumen), seguido de DK, (14%), NL (11%) e IE (10%), otros orígenes representaron el 5% del volumen. Las importaciones procedentes de UK e IE sufrieron un fuerte descenso en volumen desde 2008 (respectivamente -32% y -23%), y el descenso en valor es más moderado (respectivamente -9% y -7%).

Figura 8: Visión general de las importaciones de cigala a Francia entre 2008 y 2017



Fuente: Basado en datos de EUROSTAT - COMEXT

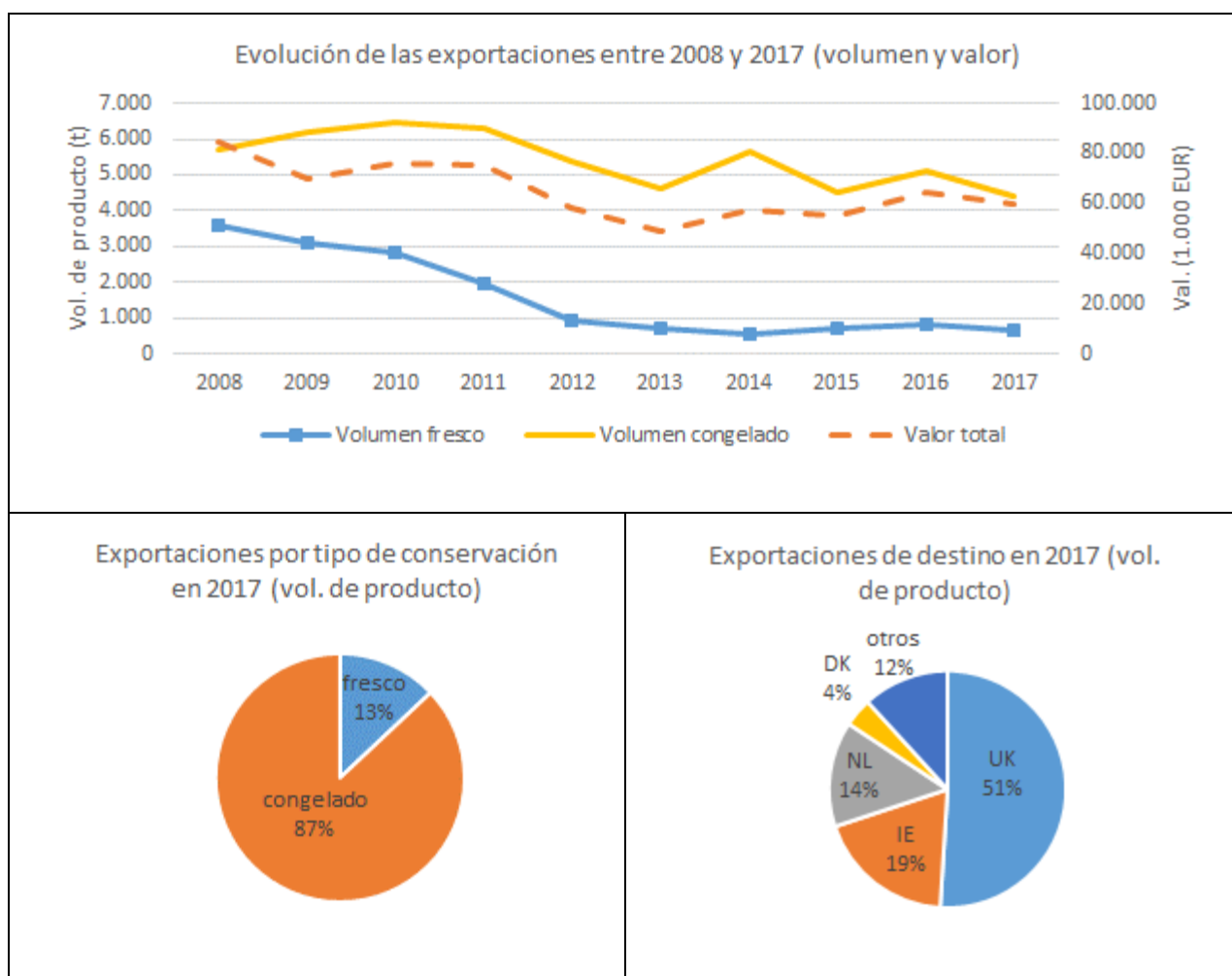
### 2.2.7 Importaciones a España: 5.034 t de producto y 65 millones de euros en 2017

Las importaciones a España fueron de 5.034 t (-46% frente a 2008) y de 65 millones de euros en 2017 (-30% con respecto a 2008). El descenso se debe especialmente a los productos frescos, con una caída de 2.948 t a lo largo del periodo (-82%), mientras que las importaciones de productos congelados descendieron hasta las 1.334 t (-23%).

En 2017, los productos frescos representaron el 13% del volumen total importado, frente al 39% de 2008. A lo largo del periodo, el precio de los productos frescos aumentó con fuerza y alcanzó los 14,97 EUR/kg en 2017, mientras que el precio de la cigala congelada fue de 11,33 EUR/kg.

En 2017, la mitad de las importaciones procedió del Reino Unido (51% en volumen), 19% desde IE, 14% desde NL, 4% desde DK y 12% desde otros orígenes. Las importaciones procedentes del Reino Unido descendieron considerablemente desde 2008 (-2.566 t y -21 millones de euros).

**Figura 9: Visión general de las importaciones de cigala a España entre 2008 y 2017**



Fuente: Basado en datos de EUROSTAT - COMEXT

### 3 El mercado danés

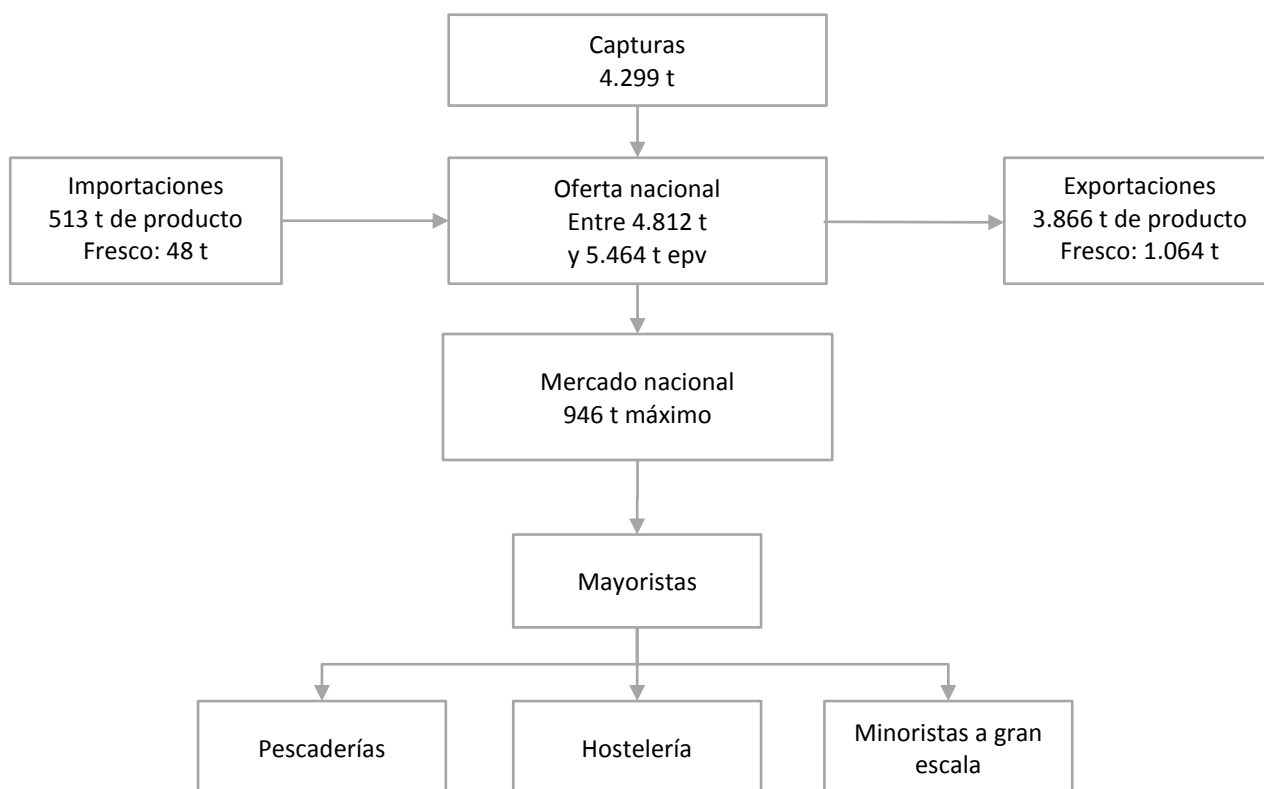
#### 3.1 Estructura de la cadena de suministro de la cigala

##### 3.1.1 Balance de suministro

La producción danesa (4.299 t de las capturas en 2017) está muy orientada a la exportación (el 90% de las capturas nacionales se exportan) y el nivel de las importaciones es limitado (513 t de producto). Las exportaciones consisten principalmente en productos congelados, exportados a Italia (véase apartado anterior).

El consumo nacional sigue siendo limitado y se calcula en un máximo de 946 t (asumiendo que todas las exportaciones son de cigala entera). El consumo nacional puede ser inferior, ya que pueden existir algunas exportaciones de cigala sin cola. No obstante, no hay información disponible desglosada en cigala sin cola y entera.

**Figura 10 – Cadena de suministro en DK (datos de 2017)**



Para la oferta nacional y el mercado nacional se calculan un mínimo (basado en toneladas de producto) y un máximo (basado en equivalente en peso vivo).

Fuente: basado en EUROSTAT

### 3.1.2 Visión general de la cadena de suministro

La cigala es pescada por arrastreros. Algunas empresas (en el contexto de este estudio se identifican 6 empresas) se especializan en la congelación, envasado y exportación de cigala y varias empresas también gestionan la cigala en volúmenes más pequeños. Las tres principales zonas de venta de Dinamarca se encuentran en la parte norte del país: Hirtshals, Skagen y Østerby; estas tres zonas fueron responsables del 55% de la primera venta de cigala en Dinamarca en 2017.

**Tabla 7: % del volumen de primera venta de cigala en Dinamarca en 2017**

	% de primera venta en 2017
Hirtshals	23%
Skagen	17%
Østerby	15%
Hvide Sande	6%
Gilleleje	6%
Hanstholm	6%
Otros	27%

Fuente: EUMOFA

## 3.2 Características del mercado y del consumo en Dinamarca

El consumo nacional de cigala es limitado, ya que la mayor parte de la producción se exporta (principalmente congelada).

A través de una encuesta web sobre las tiendas online de Dinamarca (febrero de 2019) se han identificado algunas referencias de cigala. La cigala se vende en los centros minoristas a gran escala (en las tiendas online de minoristas a gran escala solamente se ha identificado una referencia de producto) o en páginas web especializadas en productos pesqueros. El precio oscila entre 34,97 EUR/kg y 71,01 EUR/kg. No existe una relación directa entre el precio y la presentación (entera/sin cola) o el estado de conservación (fresca/congelada). Así, el canal de venta desempeña un papel importante para el precio al consumidor, de manera que el precio más alto (71,01 EUR/kg) es el del minorista a gran escala. En la siguiente tabla se observan los datos sobre los productos de cigala identificados a nivel minorista en Dinamarca.

**Tabla 8: Datos sobre la cigala vendida al consumidor en el mercado danés**

Conservación	Presentación	Precio al consumidor (EUR/kg)	Información adicional
Congelada	Sin cola	34,97	260 DKK/kg
Fresca	Entera	35,51	12-15 porciones / kg 265 DKK/kg
Congelada	Sin cola	66,83	53,46 EUR para 800 g, 24-30 porciones / 800 g, 399 DKK)
Congelada	Entera	71,01	0,3 kg envase, 25-80 g / porción 530 DKK/kg

1 DKK = 0,134 EUR

Fuente: encuesta de EUMOFA sobre las tiendas online danesas (febrero de 2019)



En comparación, la encuesta web muestra que el precio del camarón y langostino en las páginas web de minoristas a gran escala oscila entre 20,03 EUR/kg y 46,42 EUR/kg (149,50 DKK/kg y 347,22 DKK/kg). De acuerdo con estos precios, la cigala se encuentra en un rango de precio más alto que el camarón y langostino en el mercado danés.

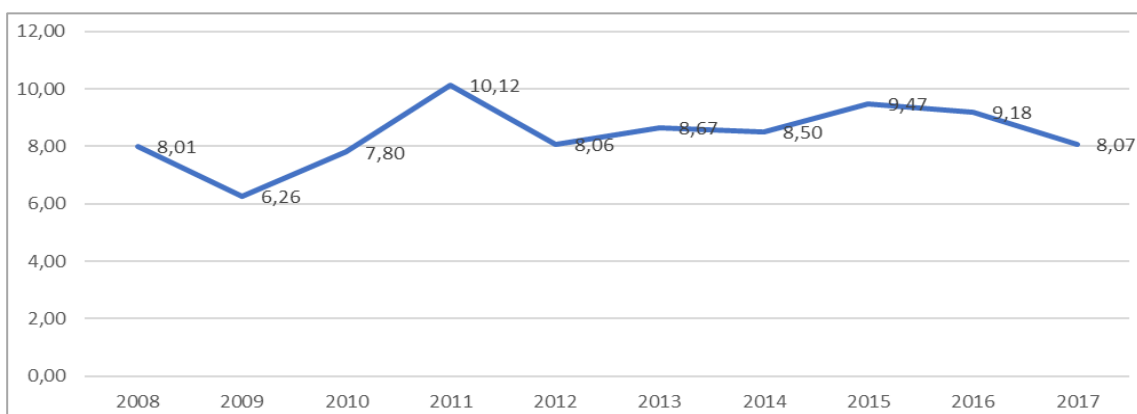
### 3.3 Transmisión de los precios en la cadena de suministro en Dinamarca

#### 3.3.1 Precio de la materia prima

##### Precio de primera venta

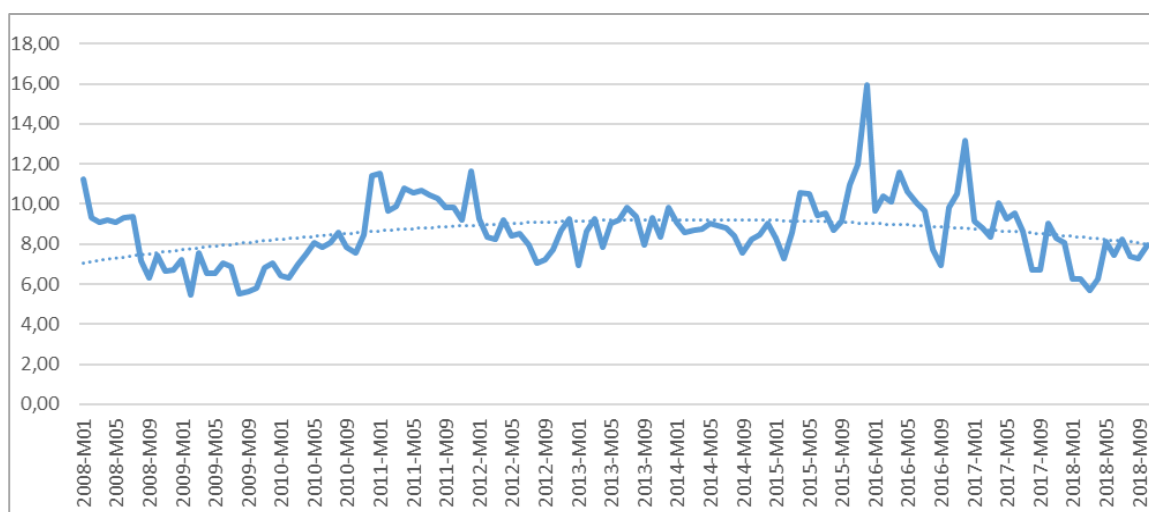
El precio medio anual se encuentra entre 6,26 y 10,12 EUR/kg (respectivamente 2009 y 2011). El precio medio de 2017 fue de 8,07 EUR/kg (en comparación con los 9,18 EUR/kg de 2016). En los meses de diciembre se producen algunos picos (por ejemplo, 15,94 EUR/kg en diciembre de 2015 y 13,17 EUR/kg en diciembre de 2016) debido a una demanda más alta en los periodos de Navidad y Año Nuevo, mientras que la producción es baja.

**Figura 11: Evolución del precio anual de la cigala en Dinamarca en primera venta entre 2008 y 2017 (EUR/kg)**



Fuente: EUMOFA

**Figura 12: Evolución del precio mensual de la cigala en Dinamarca en primera venta entre 2007 y 2018 (EUR/kg)**



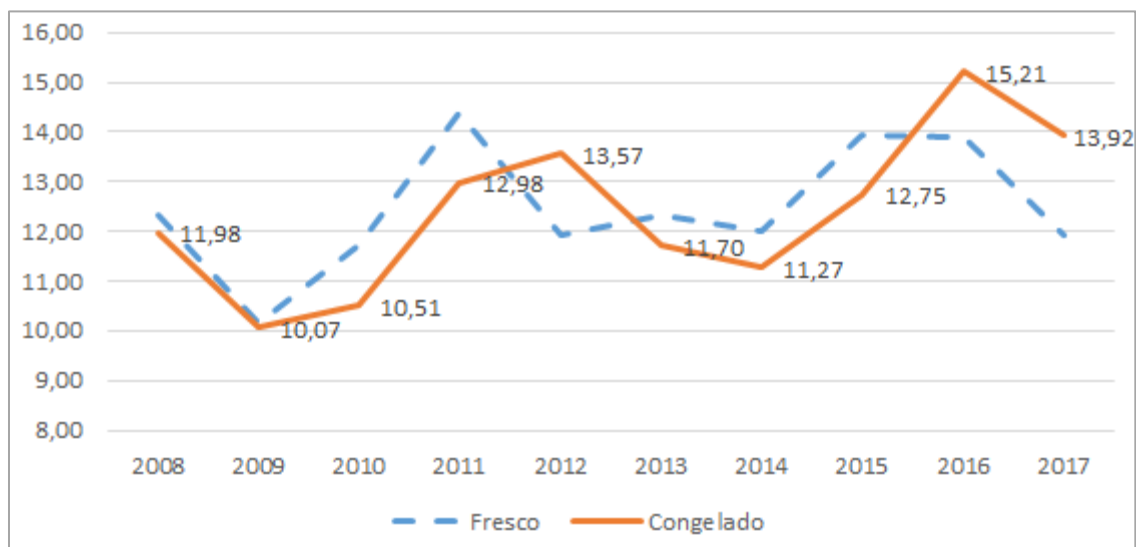
Fuente: EUMOFA

### **Precio de exportación a Italia**

El principal volumen exportado de DK a IT es de cigala congelada (77% en 2017). El precio de exportación de la cigala congelada oscila entre 10,07 EUR/kg y 15,21 EUR/kg (respectivamente en 2009 y 2016). El precio de 2017 fue de 13,92 EUR/kg para el producto congelado y de 11,95 EUR/kg para el producto fresco. El precio de exportación abarca tanto la cigala entera como la cigala sin cola.

De acuerdo con las entrevistas cualitativas realizadas, el precio tendió a descender desde 2017, debido a un aumento del volumen en el mercado.

**Figura 13: Evolución del precio anual de la cigala exportada de Dinamarca a Italia entre 2008 y 2017 (EUR/kg)**



Fuente: EUROSTAT - COMEXT

### **3.3.2 Transmisión de los precios: cigala entera y sin cola congelada exportada a Italia**

La transmisión de los precios hace referencia a la cigala congelada exportadas de Dinamarca a Italia (este es el principal flujo de exportación desde Dinamarca). El análisis de transmisión de los precios se basa en estadísticas (EUMOFA, EUROSTAT-COMEXT) y en información recogida en otros Estados miembros.

El precio de primera venta se basa en datos de EUMOFA para 2018 (noviembre de 2017-octubre de 2018) y el precio de exportación se basa en datos de EUROSTAT-Comext (noviembre de 2017-octubre de 2018).

Los costes de envasado, transporte y pérdida de peso se extrapolan a partir de datos recogidos en Irlanda (la transmisión de los precios hace referencia a la exportación de cigala congelada de Irlanda a Italia).

Los «demás costes y margen» se calculan de acuerdo con los precios de venta y de exportación. Estos otros costes parecen ser importantes (3,77 EUR/kg) puesto que probablemente cubran los costes relacionados con la venta de cigala entera y los costes relacionados con la elaboración de cigala sin cola y las ventas (costes de procesado, pérdida de materia prima).

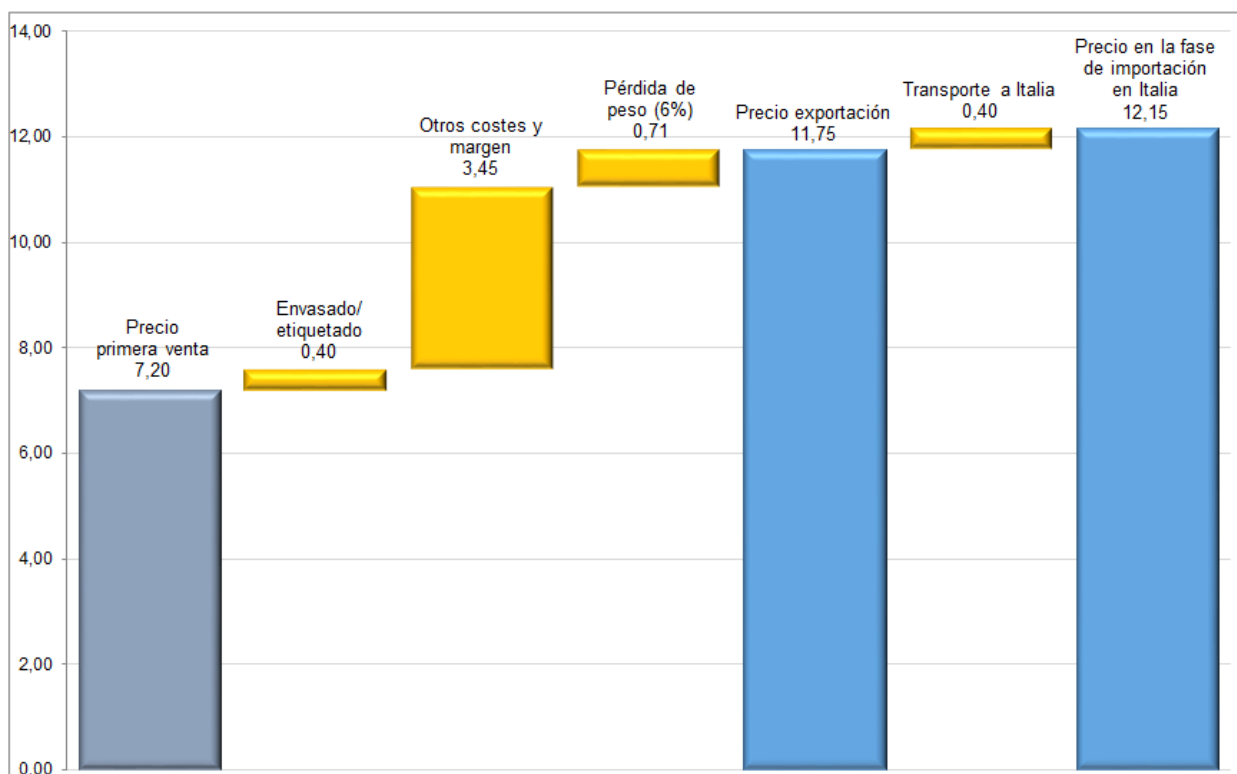
Se calcula que la pérdida de peso es de un 6% (según las entrevistas realizadas a un exportador irlandés) y está relacionada con una pérdida de agua a lo largo de la cadena de suministro.

Tabla 9: Transmisión de los precios de la cigala en el mercado minorista a gran escala en Dinamarca

	Precio y costes (EUR/kg)	% precio final
Precio de primera venta	7,20	59%
Envasado / etiquetado	0,40	3%
Otros costes y margen (procesado, pérdida de materia prima para las colas, costes de mano de obra, margen neto...)	3,45	28%
Pérdida de peso (6%)	0,71	6%
Precio de exportación	<b>11,75</b>	97%
Transporte a Italia	0,40	3%
Precio en la fase de importación en Italia	<b>12,15</b>	100%

Fuente: EUMOFA

Figura 14: Transmisión de los precios de la cigala exportada desde Dinamarca a Italia en el canal minorista a gran escala



Fuente: EUMOFA

## 4 El mercado francés

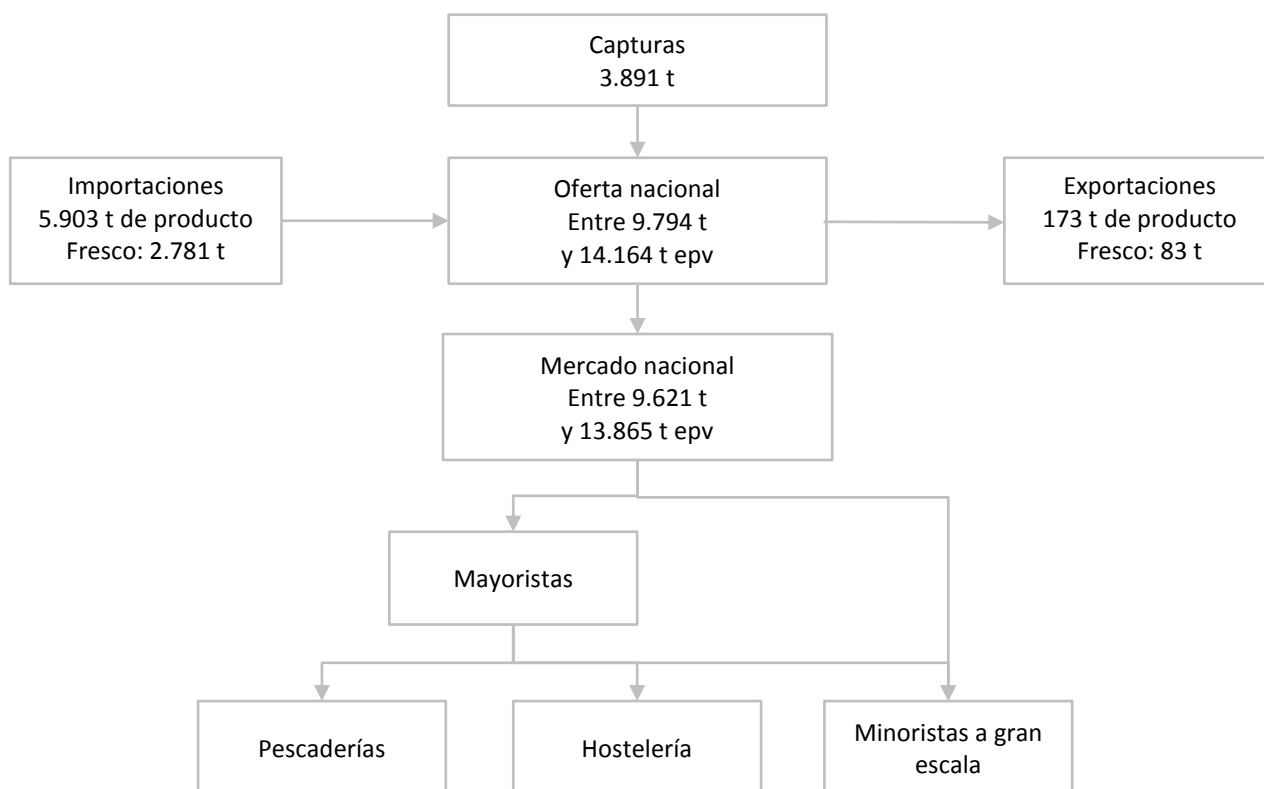
### 4.1 Estructura de la cadena de suministro de la cigala

#### 4.1.1 Balance de suministro

La oferta francesa se basa tanto en las capturas nacionales como en las importaciones. La mayor parte de la producción nacional se vende viva en las zonas costeras en las que se desembarca cigala (parte norte del golfo de Vizcaya). Los productos importados son tanto frescos como congelados y se venden en todo el EE. MM. Las exportaciones son limitadas (173 t de producto en 2017).

El mercado nacional se encuentra entre 9.621 t lwe (considerando los productos importados y exportados como productos enteros) y 13.865 t lwe (basado en la suposición relacionada con el porcentaje de cigala entera y sin cola de cada código). De acuerdo con los datos de FranceAgriMer / Kantar Worldpanel, el consumo en los hogares fue de 3 210 t en 2017.

**Figura 15: Cadena de suministro en Francia (datos de 2017)**



Para la oferta nacional y el mercado nacional se calculan un mínimo (basado en toneladas de producto) y un máximo (basado en equivalente en peso vivo).

Fuente: basado en EUROSTAT

### 4.1.2 Visión general de la cadena de suministro

En Francia, la cigala se desembarca principalmente viva. La cigala viva es desembarcada por buques de bajura que faenan en el golfo de Vizcaya (arrastreros). Otras embarcaciones francesas operan en aguas irlandesas e inglesas y desembarcan cigala fresca (no viva). La cigala fresca no viva se llama «cigala en hielo» («langoustine glacée»). La cigala también se importa viva desde el Reino Unido.

La mayoría de la cigala se desembarca en los puertos del golfo de Vizcaya (costa atlántica). Los principales puntos de desembarque se encuentran en Bretaña (Le Guilvinec, Lorient y Concarneau). La cigala también se desembarca en la región del Pays de la Loire.

## 4.2 Características del mercado y del consumo en Francia

Según los datos de FranceAgriMer (basados en Kantar Worldpanel), el consumo en los hogares fue de 3.210 t en 2017. El valor total del consumo fue de 49,6 millones de euros en 2017 (+12% con respecto a 2012). En torno a dos tercios (65,9%) del volumen son comprados en minoristas a gran escala, el 17,2% en pescaderías y 14,5% en mercados. El precio medio para el consumidor fue de 15,5 EUR/kg en 2017, e incluye todas las presentaciones de la cigala (viva, fresca, congelada) y todas las tallas.

**Tabla 10: Consumo en los hogares de cigala fresca en Francia en 2017**

	% volumen	% valor	Precio (EUR/kg)
Minoristas a gran escala	65,9	60,3	14,2
Pescaderías	17,2	16,0	17,0
Mercados	14,5	21,6	19,4
Otros	2,4	2,1	/

Fuente: FranceAgriMer basado en Kantar Worldpanel

El consumo alcanza sus cifras máximas en marzo y julio (durante el pico de producción) y en diciembre (periodos de Navidad y Año nuevo). El mayor porcentaje de consumo se produce en el oeste de Francia, cerca de las zonas de desembarque.

El producto de los buques de bajura se desembarca vivo y se comercializa principalmente en las zonas costeras:

- Los minoristas a gran escala situados cerca de Lorient y Le Guilvinec (sur de Bretaña) compran la cigala directamente en la lonja y pueden ofertar el producto vivo entre 1 o 2 horas después de la primera venta en el departamento de pescado fresco de la tienda. La cigala viva es un producto tradicional y popular que aumenta el atractivo de la tienda.
- Los mayoristas locales («mareyeurs») compran el producto y lo venden a restaurantes y pescaderías de la zona. Solamente algunos mayoristas desarrollan una logística específica para vender cigala a más de 30 km de distancia desde el punto de desembarque.
- Las pescaderías situadas en mercados al aire libre pueden comprar la cigala directamente en la lonja y venderla el mismo día, tras un traslado de unas horas.

La conservación de la cigala viva es clave para el desarrollo del mercado francés de la cigala. En la última década se llevaron a cabo algunas inversiones en arrastreros de bajura con tanques a bordo para mantener el producto en el mejor estado el máximo tiempo posible.

Actualmente, la organización de productores *Les Pêcheurs de Bretagne* (proyecto VIVANT)<sup>4</sup> está investigando cómo mejorar el almacenaje y el transporte de la cigala en tierra. El objetivo es mantener el crustáceo vivo durante 48 horas (en lugar de las 24 horas actuales). Esto permitiría comercializar el producto más allá de las zonas costeras.

En 2013 RICEP<sup>5</sup> y ViaAqua<sup>6</sup> llevaron a cabo un estudio de mercado para AGLIA<sup>7</sup> sobre la cigala en Francia en el contexto del proyecto «*Concertation Grande Vasière*» (CGV). Este estudio de mercado confirmó los diferentes patrones de consumo de la cigala dependiendo de la región. En las zonas cercanas a los puntos de desembarque, la cigala se compra viva (el producto debe venderse en 24 horas tras su desembarque para que permanezca viva) y se considera tradicional, la distribución es escasa en otras zonas y la compra de cigala viva es prácticamente imposible por razones logísticas (el crustáceo se mantiene vivo unas 24 horas tras su desembarque).

Las principales conclusiones del estudio de AGLIA sobre los hábitos de los consumidores de cigala son:

- la imagen de la cigala viva es superior que la de la cigala fresca, cocinada y la de los productos congelados;
- en lo que se refiere a la imagen, la cigala se clasifica junto con los grandes crustáceos (como el bogavante) y el camarón y langostino;
- la cigala se compra principalmente entera y fresca, en el departamento de pescadería;
- la preparación realizada por el consumidor es sencilla y, la mayoría de las veces, rápida;
- cuando se compran productos congelados, se trata de cigala entera cruda y producto sin cola.

Existen grandes diferencias entre los patrones de consumo del oeste de Francia y otras zonas (fuente: estudio de AGLIA):

- la tasa de penetración de la cigala fresca es del 20% en el oeste y del 5% en el resto de las zonas;
- en el oeste de Francia, la cigala se considera tradicional y habitual, y no se le considera un producto de gama alta; en otras zonas, puede considerarse un producto más relacionado con festividades;
- en el oeste del país, existe una mayor demanda de cigala del golfo de Vizcaya (puesto que se considera más fresca) que en otras zonas. El origen adquiere menos importancia en otras zonas;
- la sustitución de la cigala por otras especies es limitada en el oeste, mientras que en otras zonas la cigala puede ser sustituida por el camarón y langostino frescos.

---

<sup>4</sup> Les Pêcheurs de Bretagne (2018) Projet VIVANT: optimiser la vitalité des langoustines du golfe de Gascogne (<https://www.pecheursdebretagne.eu/actus/actualites-actus/nl21-vivant/>)

<sup>5</sup> RICEP: Réseau d'informations et de Conseil en Economie des Pêches

<sup>6</sup> Aglia (2013), Etude de marché et stratégie commerciale de la langoustine du Golfe de Gascogne (Annexe 5), available at: [http://www.aglia.fr/images/Projet/article/13/pdf/77-rapport\\_final\\_cgv\\_internetsmall-part2.pdf](http://www.aglia.fr/images/Projet/article/13/pdf/77-rapport_final_cgv_internetsmall-part2.pdf)

<sup>7</sup> AGLIA: Association du Grand Littoral Atlantique

## 4.3 Transmisión de los precios a lo largo de la cadena de suministro en Francia

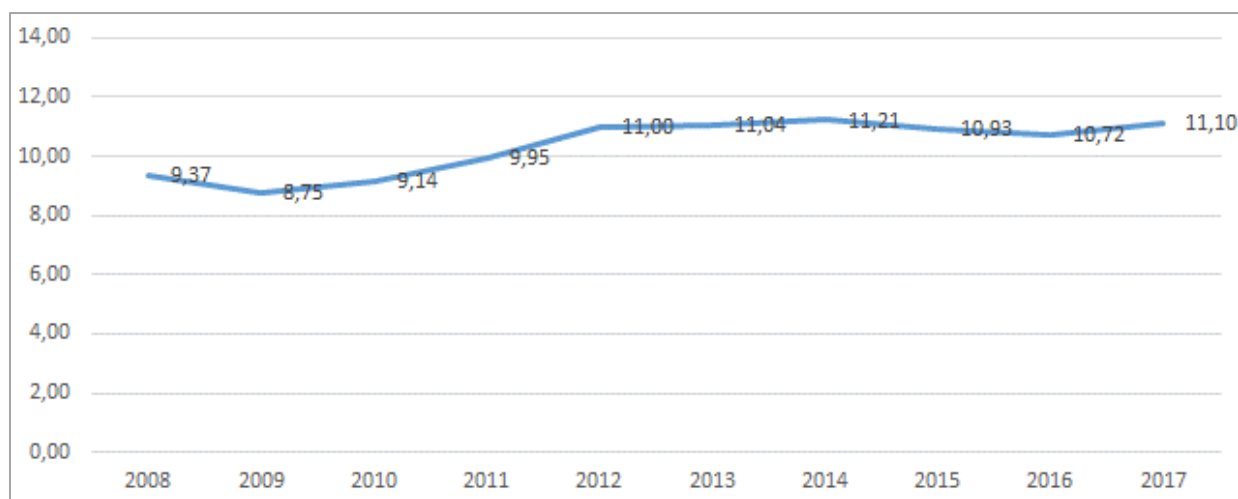
### 4.3.1 Precio de la materia prima

#### Precio de primera venta

El precio de primera venta aumentó en Francia con respecto a la década anterior, pasando de 9,37 EUR/kg en 2008 a 11,10 EUR/kg en 2017. Existen grandes diferencias estacionales en el precio, de manera que los precios más bajos se registran en mayo y junio, con volúmenes desembarcados altos, y los precios son más altos en diciembre, cuando los volúmenes desembarcados son bajos y la demanda aumenta por los periodos de Navidad y Año Nuevo. Por ejemplo, recientemente, el precio más alto fue el de diciembre de 2017, a 20,82 EUR/kg y el más bajo se registró en mayo de 2018 a 10,22 EUR/kg (fuente: EUMOFA).

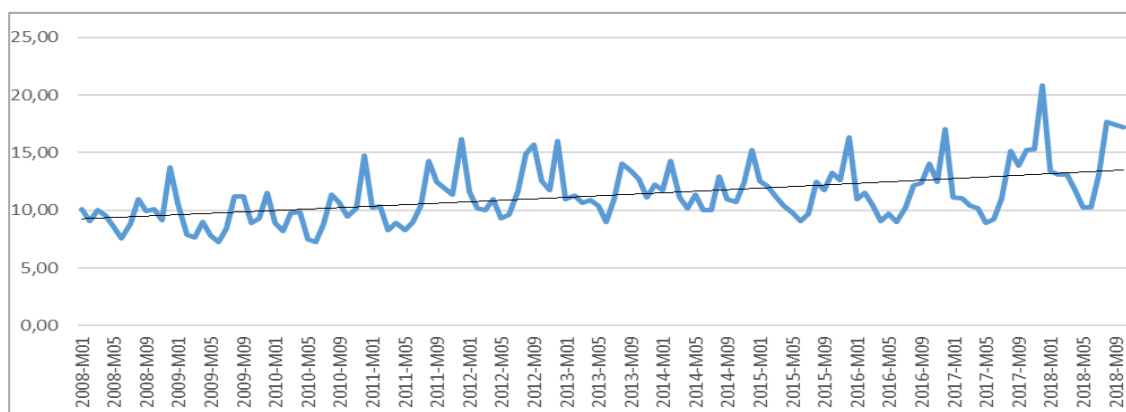
El precio depende del volumen desembarcado. El volumen desembarcado depende del total admisible de capturas, la estacionalidad de los crustáceos, las condiciones meteorológicas y otros factores que son difíciles de anticipar (por ejemplo, cuándo va a salir la cigala de su madriguera) y que se conocen como «capturabilidad» de los crustáceos.

**Figura 16: Evolución del precio anual de la cigala en Francia en primera venta entre 2007 y 2018 (EUR/kg)**



Fuente: EUMOFA

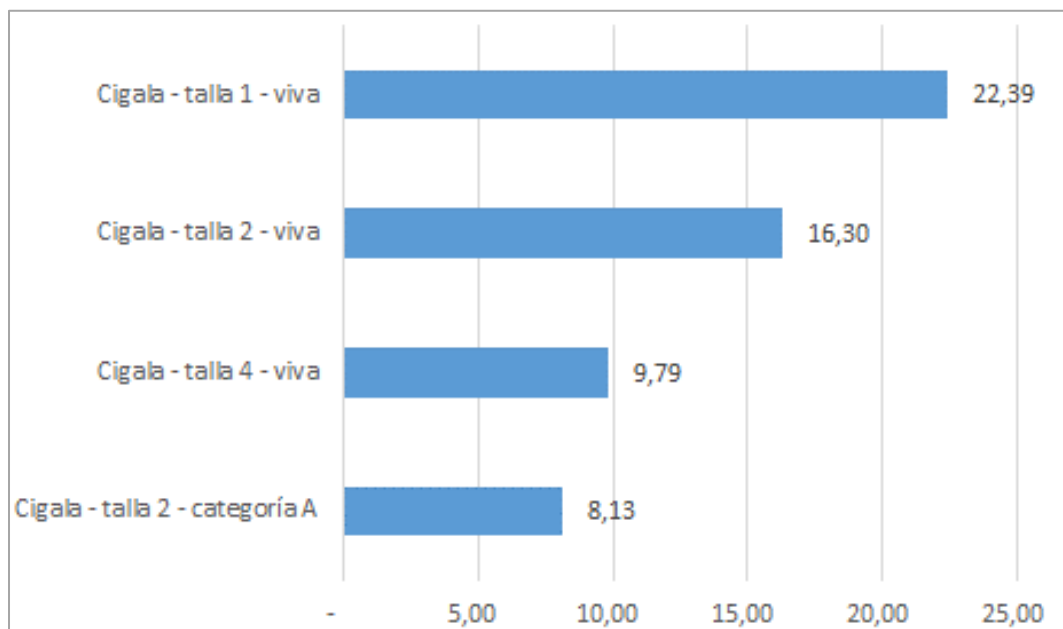
**Figura 17: Evolución del precio mensual de la cigala en Francia en primera venta entre 2008 y 2018 (EUR/kg)**



Fuente: EUMOFA

Existen grandes diferencias en lo que se refiere al precio de primera venta, dependiendo del tamaño y del estado de ellos crustáceos (vivos o no). Por ejemplo, en la lonja de Le Guilvinec (Bretaña), el precio medio en 2017 para la mayor talla de cigala viva fue de 22,40 EUR/kg (talla 1: 20 crustáceos y menos / kg), 16,30 EUR/kg para producto vivo de talla 2 (de 21 a 30 crustáceos / kg) y 9,79 EUR/kg para producto vivo de la talla 4 (más de 40 crustáceos / kg). El precio de la cigala no viva fue inferior: 8,13 EUR/kg para la talla 2 (dos veces inferior a la cigala viva de la misma categoría de talla).

**Figura 18: Precio de las diferentes categorías de cigala en primera venta en la lonja de le Guilvinec en 2017**



Fuente: Lonja de Le Guilvinec

### **Precio a nivel minorista**

El precio a nivel minorista fue de 15,5 EUR/kg en 2017 (+7% con respecto a 2008). Esto incluye tanto la cigala francesa como la importada, todas las tallas y todas las presentaciones y estados de conservación (viva, congelada, entera, sin cola).

**Tabla 11: Precio a nivel minorista (2008-2017)**

	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017
Precio (EUR/kg)	14,4	13,2	14,2	14,3	15,5	16,1	16,5	16,0	15,9	15,5

Fuente: FranceAgriMer / Kantar Worldpanel



#### 4.3.2 Transmisión de los precios: cigala viva en el canal minorista a gran escala en zonas costeras – cerca de los puntos de desembarque

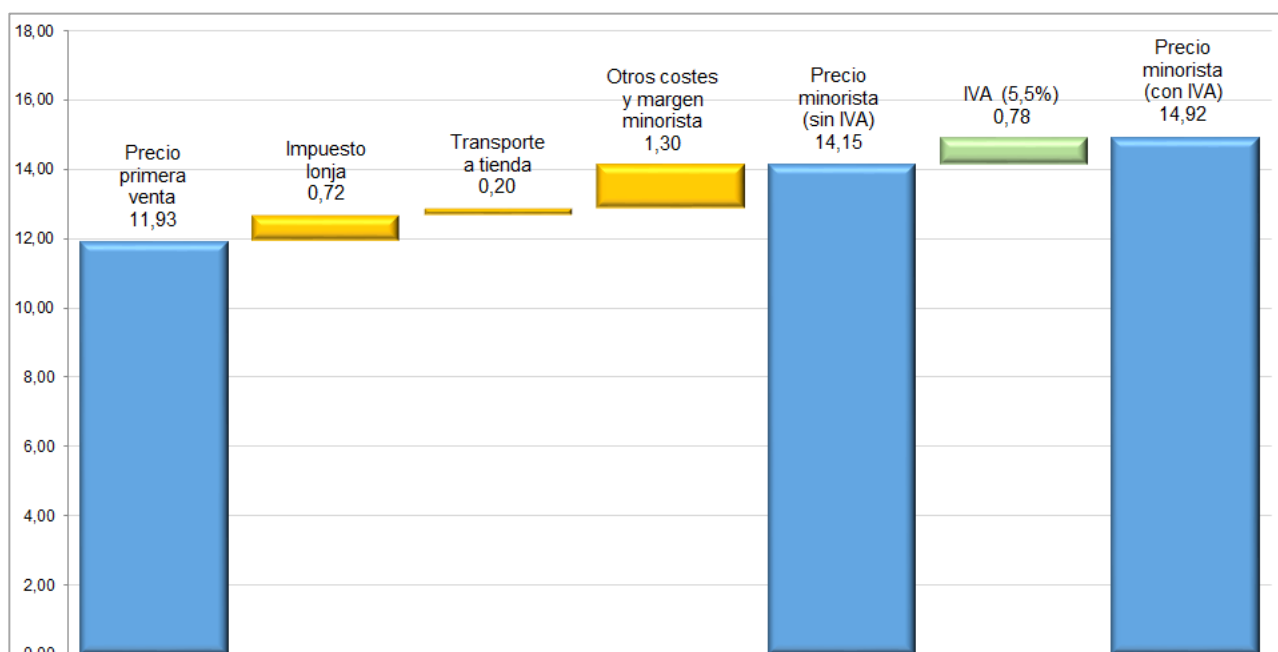
La transmisión del precio hace referencia a la cigala desembarcada en Lorient (situado en Bretaña, uno de los principales puntos de desembarque de cigala en Francia) y vendida viva en el departamento de pescadería de un minorista a gran escala en la zona de Lorient. La cigala es adquirida directamente en la lonja por la tienda, el agente de la tienda la transporta y se vende unas horas después de su desembarque. El margen para el minorista es limitado y el objetivo consiste en ofrecer un producto muy fresco a un precio asequible para atraer a los clientes. El precio de referencia en primera venta es el precio medio de 2018 de los pescadores de la organización de productores *Les Pêcheurs de Bretagne* (que es la principal organización de productores de la zona) para la cigala pequeña, que es la principal categoría de talla desembarcada viva (talla 4: más de 40 crustáceos/kg). La diferencia de precio entre la primera venta y el precio de venta al público se mantiene estable en torno a los 3 EUR/kg, aunque los precios de desembarque evolucionen.

**Tabla 12: Transmisión de los precios (EUR/kg) de la cigala viva en el canal minorista a gran escala en Francia (2018)**

	Precio y costes (EUR/kg)	% precio final
<b>Precio de primera venta</b>	11,93	80%
<b>Impuesto lonja</b>	0,72	5%
<b>Transporte a la tienda</b>	0,20	1%
<b>Otros costes y margen para el minorista</b>	1,30	9%
<b>Precio minorista (sin IVA)</b>	<b>14,15</b>	<b>95%</b>
<b>IVA (5,5%)</b>	0,78	5%
<b>Precio minorista (con IVA)</b>	<b>14,92</b>	<b>100%</b>

Fuente: EUMOFA

**Figura 19: Transmisión de los precios (EUR/kg) de la cigala viva en Francia en el canal minorista a gran escala (2018)**



Fuente: EUMOFA

## 5 El mercado irlandés

### 5.1 Estructura de la cadena de suministro de la cigala

#### 5.1.1 Balance de suministro

En Irlanda, la cigala también se conoce como «Dublin Bay Prawn». La oferta irlandesa se basa principalmente en capturas nacionales y, en menor medida, en importaciones de Reino Unido. El mercado nacional se sitúa entre 676 t lwe (considerando que los productos importados y exportados son productos enteros) y 4.880 t lwe (basado en la suposición relacionada con el porcentaje de cigala entera y sin cola de cada código NC). De acuerdo con las entrevistas cualitativas a las partes implicadas (incluido un minorista a gran escala), el consumo de cigala en Irlanda es bajo. El producto prácticamente no se vende en el canal minorista a gran escala y solamente se vende en algunas pescaderías y restaurantes. No obstante, los datos disponibles sobre el consumo nacional son muy limitados. El producto es principalmente exportado en forma de productos enteros congelados a Italia.

**Figura 20: Cadena de suministro en Irlanda (datos de 2017)**



Para la oferta nacional y el mercado nacional se calculan un mínimo (basado en toneladas de producto) y un máximo (basado en equivalente en peso vivo).

Fuente: basado en EUROSTAT

#### 5.1.2 Visión general de la cadena de suministro

La cigala se captura en el mar de Irlanda y en la zona de Porcupine. Se trata de una pesquería operada por arrastreros que permanecen entre 8 y 14 días en el mar. La cigala de Porcupine alcanza un precio más alto debido a su mayor tamaño y a su mayor contenido de carne. Algunos importadores solicitan específicamente cigala de la zona de Porcupine. La cigala se congela a bordo o en tierra. A lo largo de la última década se han realizado inversiones a bordo de los congeladores para alcanzar una mejor calidad del producto (la calidad mejora al reducir el plazo entre la captura y la congelación). El producto también se envasa a bordo y se le añade metabisulfito de sodio para evitar la melanosis (color negro del producto) durante el almacenaje. A algunos productos se les puede cortar la cola a bordo, principalmente a los crustáceos más pequeños o dañados. También se congelan a bordo y pueden exportarse al Reino Unido para la producción de *scampi* (productos empanados). Los *scampi* pueden

reimportarse a Irlanda, pero no existen datos detallados, puesto que dentro de los *scampi* también se pueden incluir productos a base de gamba.

## 5.2 Características del mercado y del consumo

Los datos referentes al mercado interno de la cigala son muy limitados. El consumo es bajo y puede producirse en restaurantes y en los hogares (productos comprados en tiendas especializadas y no en centros minoristas a gran escala). Los datos de BIM / Kantar indican que el consumo en los hogares fue de 72 t de equivalente en peso vivo en 2017, principalmente de producto congelado y empanado (aunque la precisión de estas estadísticas es baja para un mercado tan pequeño). La mayoría del producto es exportado, por lo que el mercado depende, entre otros factores, de la situación económica del país de destino (principalmente Italia).

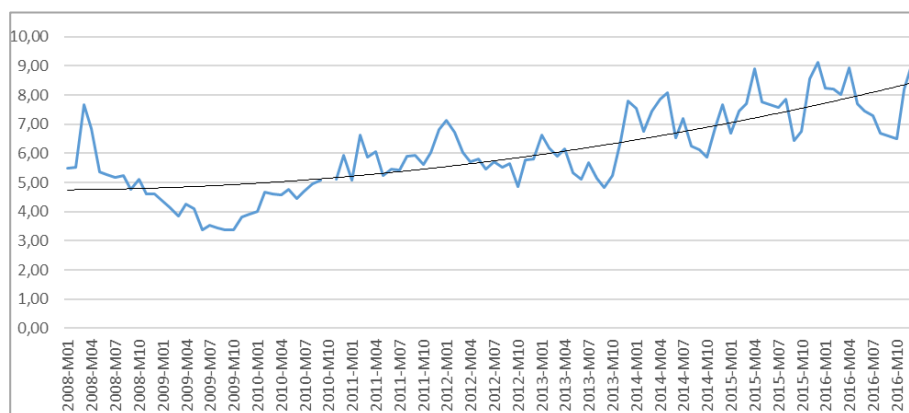
## 5.3 Transmisión de los precios en la cadena de suministro en Irlanda

### 5.3.1 Precio de la materia prima

#### Precio de primera venta

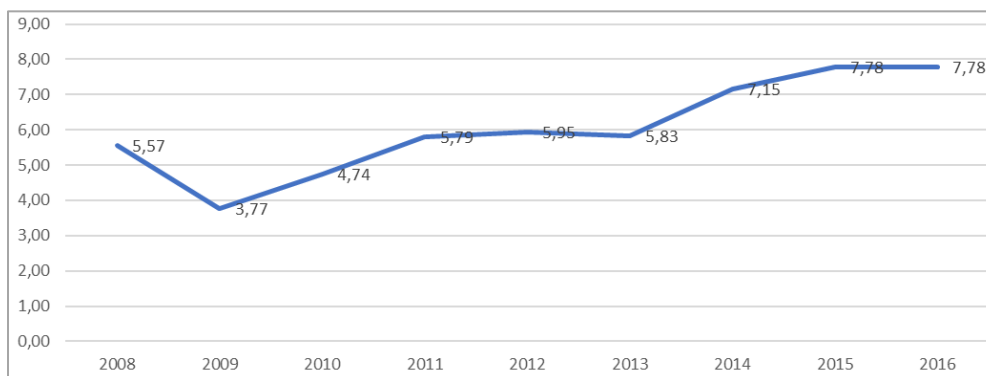
El precio de primera venta en IE aumentó con respecto a la última década (7,78 EUR/kg en 2016 vs 5,57 EUR/kg en 2008, fuente EUMOFA). De acuerdo con los datos de BIM/SFPA, el precio aumentó en 2017 hasta los 8,15 EUR/kg. Este incremento puede estar relacionado, entre otros factores, con el desarrollo de la congelación a bordo a partir de 2008. Entre 2008 y 2016, el precio mínimo se alcanzó en septiembre de 2009, a 3,37 EUR/kg, y el máximo en diciembre de 2015, a 9,14 EUR/kg.

Figura 21: Evolución del precio anual de la cigala en Irlanda en primera venta entre 2008 y 2016 (EUR/kg)



Fuente: EUMOFA

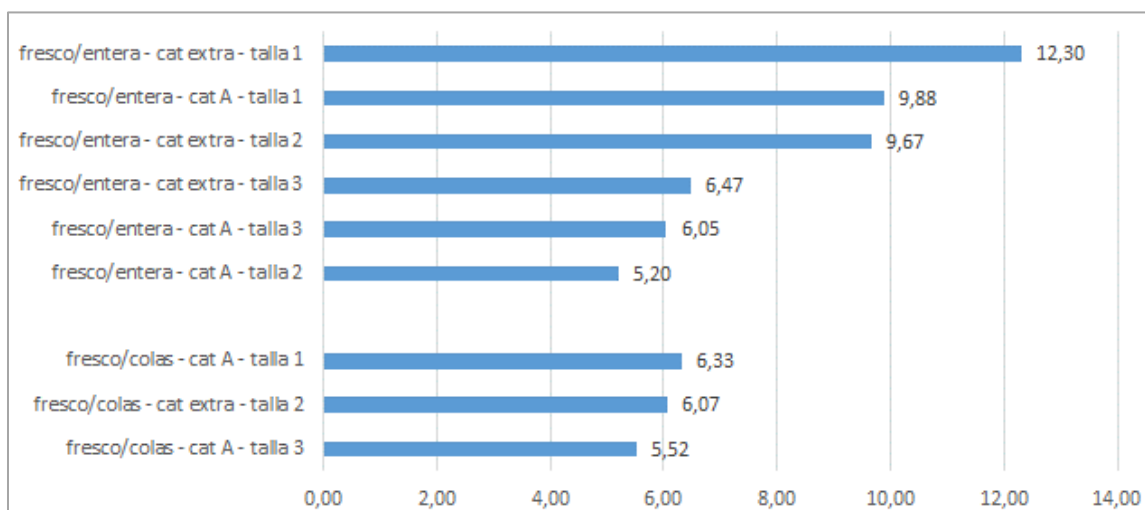
Figura 22: Evolución del precio semanal de la cigala en Irlanda en primera venta entre 2007 y 2016 (EUR/kg)



Fuente: EUMOFA

Los precios de primera venta varían en función del tamaño, las categorías de frescura, la presentación (entera, sin cola) y el método de conservación (fresca, congelada). La siguiente figura presenta datos referentes al precio de primera venta en Irlanda en 2017 de BIM y SFPA para las principales categorías de producto en lo referente a volumen. El precio de primera venta de la cigala entera fresca se sitúa entre 5,20 EUR/kg para la categoría A de producto, talla 2, y 12,30 EUR/kg para la categoría Extra de producto, talla 1. El precio medio de la cigala entera fresca fue de 8,46 EUR/kg en 2017, frente a los 7,93 EUR/kg de la cigala entera congelada (no hay datos por categoría para los productos congelados). Los precios de los productos sin cola oscilan entre 5,52 EUR/kg y 6,33 EUR/kg.

**Figura 23: Precio de primera venta de la cigala en Irlanda por categoría (2017)**

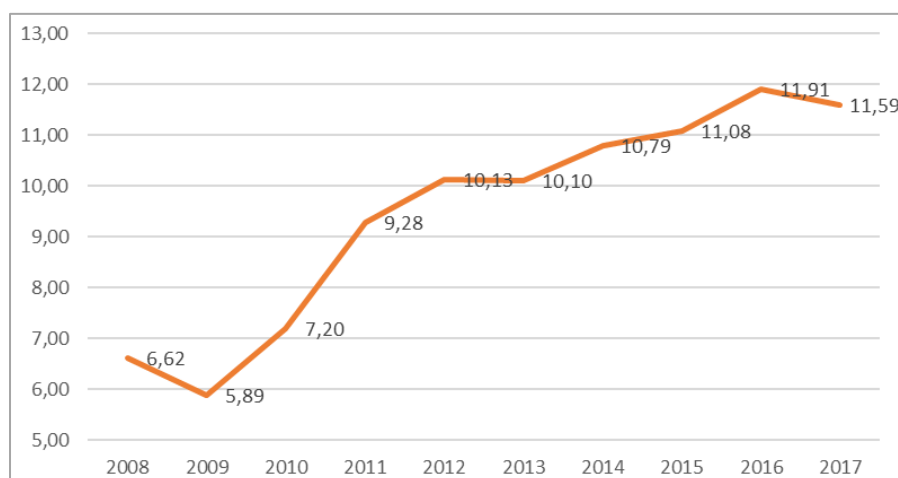


Fuente: basado en datos de BIM y SFPA

### Precio de exportación de IE a IT

Prácticamente toda la cigala exportada de IE a IT consiste en productos congelados (entre el 97% y el 100% de los productos son congelados). El precio del producto congelado aumentó desde 2009 (5,89 EUR/kg) y llegó a su máximo con 11,91 EUR/kg en 2016 y se ha mantenido prácticamente estable en 2017 (11,59 EUR/kg). Este aumento del precio puede estar ligado al desarrollo de la congelación a bordo, que mejoró la calidad del producto (en comparación con la congelación en tierra unos días después de la captura).

**Figura 24: Evolución del precio anual de la cigala congelada exportada de Irlanda a Italia entre 2008 y 2017 (EUR/kg)**



Fuente: EUROSTAT – COMEXT

### 5.3.2 Transmisión de los precios: cigala entera congelada exportada a Italia

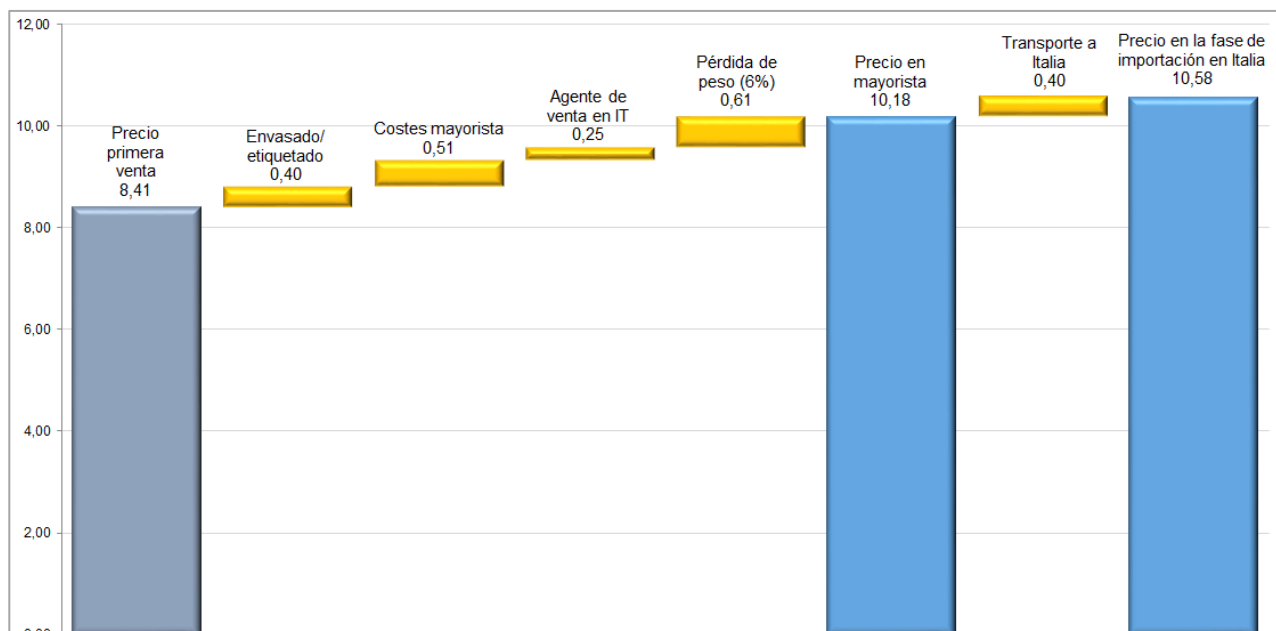
El análisis de transmisión de los precios hace referencia a la cigala entera congelada exportada a Italia en 2018. El análisis se basa en las entrevistas con las partes interesadas y se coteja con los análisis disponibles (EUMOFA y EUROSTAT-COMEXT). Cubre una media de todas las tallas de cigala. El precio en la fase de importación a Italia es de 10,58 EUR/kg. De acuerdo con las entrevistas, el precio en la fase de importación a Italia oscila entre 4,00 – 4,50 EUR/kg para las cigalas de menor tamaño y más de 30 EUR/kg para las más grandes.

**Tabla 13: Transmisión de los precios (EUR/kg) para la cigala entera congelada de Irlanda a Italia (2018)**

	Precio y costes (EUR/kg)	% precio final
Precio de primera venta	8,41	79%
Envasado / etiquetado	0,40	4%
Costes mayorista	0,51	5%
Agente de venta en IT	0,25	2%
Pérdida de peso (6%)	0,61	6%
<b>Precio desde el mayorista</b>	<b>10,18</b>	<b>96%</b>
Transporte a Italia	0,40	4%
<b>Precio en la fase de importación en Italia</b>	<b>10,58</b>	<b>100%</b>

Fuente: EUMOFA

**Figura 25: Transmisión de los precios (EUR/kg) de la cigala entera congelada exportada de Irlanda a Italia (2018)**



Fuente: EUMOFA

## 6 ANEXOS

### 6.1 Contactos

Se han llevado a cabo los siguientes contactos en el contexto de este estudio:

- Dinamarca
  - Organización de productores Danmark Fiskeriforening
  - Danish Seafood Association.
- Francia
  - Organización de productores Pêcheurs de Bretagne
  - Mayoristas («*mareyeurs*») de Lorient y Loctudy
  - Minorista a gran escala situado en zona costera.
- Irlanda
  - Empresa pesquera – exportadora de cigala
  - BIM - Ireland's Seafood Development Agency
  - Minorista a gran escala – oficina nacional.

### Referencias

Aglia (2013), Etude de marché et stratégie commerciale de la langoustine du Golfe de Gascogne (Annexe 5), available at: [http://www.aglia.fr/images/Projet/article/13/pdf/77-rapport\\_final\\_cgv\\_internetsmall-part2.pdf](http://www.aglia.fr/images/Projet/article/13/pdf/77-rapport_final_cgv_internetsmall-part2.pdf)

Eriksson S.P., Hernroth B., Baden S.P. (2013), Stress Biology and Immunology in Nephrops norvegicus, in The Ecology and Biology of Nephrops norvegicus, Edited by M. L. Johnson, M. P. Johnson, Volume 64, in Advances in Marine Biology, available at: <https://www.sciencedirect.com/topics/agricultural-and-biological-sciences/nephrops-norvegicus>

EUMOFA Metadata, Annex 7 - Conversion factors by CN-8 codes from 2000 to 2019, available at: <https://www.eumofa.eu/documents/20178/24415/Metadata+2+-+DM+-+Annex+7+CF+per+CN8+%252707-%252714.pdf/7e98ac0c-a8cc-4223-9114-af64ab670532>

IFREMER (2003), Langoustine (Nephrops norvegicus) Stock de la mer Celtique (Divisions VIIg,h du CIEM), available at: <https://www.ifremer.fr/peche/content/download/29786/411203/file/fiche%20detaill%C3%A9e%20Lorient%20Langoustine%20MC%202003.pdf>

Les Pêcheurs de Bretagne (2018) Projet VIVANT : optimiser la vitalité des langoustines du golfe de Gascogne (<https://www.pecheursdebretagne.eu/actus/actualites-actus/nl21-vivant/>)



# EUM OFA

European Market Observatory for  
Fisheries and Aquaculture Products

[www.eumofa.eu](http://www.eumofa.eu)

